Le SAINT-LAURENT PLAGE

LE SEUL HEBDO PRÉSENT DANS TOUS LES FOYERS DU K.R.T.B. 37,200 COPIES

107 ANNÉE - NO 29 - LE DIMANCHE 15 JUILLET 2001

PP000367 P 1225
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NATIONALE - DIVISION DES PERIODIQUES PARLEMENTAIRES
1035, RUE DES PARLEMENTAIRES
QUEBEC (QUEBEC)
G1A 1A3
2001/07/23
2001 07 18
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NATIONALE

PHOTO DANY PLOURDE

Pierre Bruneau PÉDALE pour les enfants malades

Page 3

PHOTO DANY PLOURDE

Phil Latulippe patine pendant 24 heures

Page 4

Les clubs sociaux s'unissent pour le bien des jeunes

Page 5

Redonner tout l'éclat à votre voiture soit par
- peinture
- débosselage
- lavage intérieur
- lavage extérieur
  - à la main
  - à pression
- cirage
- compound

Réparer au maximum

Vente de véhicules d'occasions
Marcel Jean antirouille
Le Carrossier
163, rue Fraser, Rivière-du-Loup
862-8892
S117931.1.29

UNIPNEU
SERVICE DE PNEUS Rivière-du-Loup inc.
VENTE POSE RÉPARATION
PNEUS : • Auto • Camion • Agricole Forestier • Hors-route • Industriels
10, Côte Saint-Jacques
Rivière-du-Loup
862-2686
S117932.1.29

RE/MAX de l'Estuaire
VOIR PAGE 2
S106377.50.29

Nos fraises sont prêtes
Fraises cueillies et autocueillette
FRAISIÈRE BELZILE
19, rue Principale, Saint-Arsène
862-6183
S117912.1.29

Votre Méga Centre du VR
Grande liquidation de tous les modèles neufs et usagés
Caravane 185 inc.
86, rue Principale, Saint-Antonin 867-2111
Super spécial sur modèles 2000 en inventaire
S117930.1.29

RE/MAX

RE/MAX DE L'ESTUAIRE INC.

Gaston Dionne
Fondateur président
1-800-205-8144

PERSONNE N'A LA FORCE DE RE/MAX

Rivière-du-Loup
867-2002

Cabano
854-1977

Roberto Laplante
Agent immobilier affilié
854-1977

Yves Blanchet
Agent immobilier affilié
867-3736

PRESTIGE
RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue St-Elzéar : Résidence de prestige, architecture distinctive dans un quartier de choix. Terrain paysagé et vue sur le fleuve.
(Yves Blanchet)

ST-ALEXANDRE :
Rte 289 : Investir et économiser! Devenez propriétaire de ce bel immeuble locatif de 6 logements et profitez des avantages.
(Yves Blanchet)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue Fraser :
Immeuble commercial et résidentiel à vendre ou à louer. Site stratégique et achalandé.
(Yves Blanchet)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue Lafontaine : Centre-ville, bel immeuble locatif pour investir et économiser. Très bien situé. Prix réaliste.
(Yves Blanchet)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue Lafontaine : Au centre-ville, immeuble commercial de prestige ayant gardé son cachet d'antan. Place d'affaires stratégique et en placement. Idéal pour professionnels.
(Yves Blanchet)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue Beaubien : Maison traditionnelle, bien restaurée et aménagée en duplex (5 1/2 et 4 1/2), secteur de choix, centre-ville.
(Yves Blanchet)

SAINT-ANTONIN :
Ch. Rivière-Verte : Plain-pied, 3 c.c., ayant subi réparations majeures. Grand terrain. À prix abordable.
(Yves Blanchet)

CABANO :
Maison 1 1/2 étage, 4 c.c., grand solarium.
(Roberto Laplante)

RIVIÈRE-BLEUE :
Rte 232 : Résidence 4 c.c., mezzanine, rénovée.
(Roberto Laplante)

NOTRE-DAME-DU-LAC :
Maison située près des services, prix modique.
(Roberto Laplante)

Terrain à vendre, bord du Lac Long, grande superficie. Aussi terrain, bord du lac.
(Roberto Laplante)

CABANO :
Grande résidence, sous-sol aménagé. Bien rénovée. À voir.
(Roberto Laplante)

SQUATEC :
Construction récente, sous-sol semi-aménagé. Très propre. Prix intéressant.
(Roberto Laplante)

CABANO :
Commerce en électronique, bannière Clef de sol, bon potentien. À voir.
(Roberto Laplante)

Calendrier des Fêtes de Saint-Pacôme

Du 27 juillet au 5 août 2001

Programmation

VENDREDI 27 JUILLET

GRATUIT

Ouverture officielle des fêtes.
Avec le président d'honneur M. André Gagnon
19 h Vin d'honneur (gracieuseté de la municipalité de Saint-Pacôme).
Inauguration du site des fêtes.
Présentation du livre.
Sauterie au village avec le Groupe GALA.
Surprise sous le chapiteau.

SAMEDI 28 JUILLET

Journée des retrouvailles
Activités équestres (écurie de la Canelle).
Visites guidées.
17 h 30 Souper des retrouvailles (animation Yannick Lavoie).
Adulte : 15 $ - 12 ans et moins : 10 $ - 6 ans et moins : gratuit
21 h Soirée rétro (avec Rollicking Band). Entrée : 5 $
Animation par le comité des retrouvailles.

DIMANCHE 29 JUILLET

10 h 30 Messe avec Mgr Fecteau (église).
Inauguration du Parc municipal (parc en face de l'église).
Dévoilement d'une plaque commémorative et levée du drapeau des armoiries.
12 h à 13 h 30
Brunch sous le chapiteau.
Adulte : 9 $ - 12 ans et moins : 6 $ - 6 ans et moins : gratuit.
Activités familiales - Visites guidées - Rallye historique.
20 h Représentation théâtrale.
«Mon pays, mes amours» (École de La Pruchière).
Adulte : 8 $ - Enfant : 5 $.
Soirée d'animation avec Richard Bossinotte.

LUNDI 30 JUILLET

Super bazar de 13 h à 16 h (sous le chapiteau)
19 h 30 Super bingo. 3 500 $ en prix. Gros lot de 1 000 $

MARDI 31 JUILLET

Journée Optimiste
Ateliers de peinture sur le site des fêtes.
Activités jeunesse - Pique-nique.
Souper hot-dogs
20 h Soirée pour ados : 1ère partie : Groupes locaux.
2e partie : The Prisoners.
20 h Représentation théâtrale.
«Mon pays, mes amours» (École de La Pruchière).
Adulte : 8 $ - Enfant : 5 $

MERCREDI 1ER AOÛT

13 h Accueil sous le chapiteau des autres cercles.
17 h Souper - animation Ghislaine Richard.
Méchoui (porc et boeuf).
Adulte : 10 $ - 12 ans et moins : 8 $ - 6 ans et moins : gratuit.
20 h Théâtre «La Dame de cent ans» avec Huguette Oligny et «Diogène». Entrée : 10 $

JEUDI 2 AOÛT :

Journée de l'Âge d'Or
13 h Accueil des autres clubs, animation Caroline Jomphe et Michel Boucher.
25e anniversaire de fondation du club de l'Âge d'Or «Joie de Vivre».
17 h 30 Souper canadien, animation.
Adulte : 10 $ - 12 ans et moins : 8 $ - 6 ans et moins : gratuit.
Invité spécial : M. René Caron.
Soirée dansante Bal à l'huile.
Relève Beauceronne, entrée : 5 $.

VENDREDI 3 AOÛT

Tournoi de golf
Coût : 50 $ par personne.
Souper complexe Albert-Royer : Coût : 20 $
Visites guidées.
20 h : Représentation théâtrale.
«Mon pays, mes amours» (École de La Pruchière).
Adulte : 8 $ - Enfant : 5 $
Disco pour les jeunes sous le chapiteau (Michel Jeffrey).

SAMEDI 4 AOÛT

Journée sportive
Visites guidées.
14 h Baseball des anciens au stade Armand-Pelletier.
20 h 30 Spectacle d'André Gagnon et duo violon et guitare avec Claude et Marc Gagnon. Entrée : 15 $.
Minuit : Feux d'artifice.

DIMANCHE 5 AOÛT

11 h Messe tournée vers l'avenir (église)
13 h 30 : Parade.
16 h Spectacle Francha de la Marine.
17 h Souper B.B.Q., présence de Mme Lise Thibault, Lieutenant-Gouverneur.
Adulte : 8 $ - 12 ans et moins : 6 $ - 6 ans et moins : gratuit.
Spectacle de fermeture (chorales).

CLÔTURE DES FÊTES.

Tél. : 418-852-2222
www.multimania.com/fetesdu150/

Activités permanentes
Exposition d'objets sacrés à la sacristie tous les jours de 13 h à 16 h.
Exposition mardi 31 juillet 2001 de 18 h à 21h
Expositions diverses au centre municipal.
Kiosque d'artisanat sur le site.
Service de restaurant et de bar sur le site.

- Toutes les activités se dérouleront sur le site des Fêtes (Parc de la Côte des chats).
- Le site sera ouvert tous les jours à partir de 13 h.

Canada

S118026.1.29

Pierre Bruneau pédale pour les enfants malades

Pierre Bruneau, Rémy Trudel, ministre d'État à la santé et aux services sociaux et une dizaine de policiers de la Communauté urbaine de Montréal étaient de passage à Rivière-du-Loup, lundi dernier, dans le cadre de la 6e édition du Tour cycliste du SPCUM.

DANY PLOURDE

PHOTO DANY PLOURDE

Pierre Bruneau, Rémy Trudel, une dizaine de policiers de la Communauté urbaine de Montréal et quelques enfants étaient de passage à Rivière-du-Loup, lundi dernier.

Le départ de cette randonnée à vélo d'une semaine s'est fait le samedi 7 juillet dernier, du Centre de cancérologie Charles-Bruneau de Montréal.

Pendant leur périple de 1 000 kilomètres qui les conduira à Sept-Îles, les policiers espèrent surpasser l'objectif de 150 000 $ qui permettra de contribuer activement à l'avancement de la recherche en cancérologie pédiatrique.

Tous les fonds amassés lors de ce tour cycliste iront au Centre de cancérologie Charles-Bruneau, là où plus de 1 200 enfants à travers le Québec sont traités annuellement.

Comme aux cours des dernières éditions du Tour cycliste, le parrainage enfant-policier se renouvelle au grand bonheur de tous, ce jumelage donnant lieu à chaque année à de belles rencontres entre les familles et les policiers-cyclistes.

D'ailleurs, chaque policier porte à son cou la photo de l'enfant qu'il parraine et pour sa part, l'enfant reçoit la photo du cycliste qui pédalera pour lui.

St-Modeste propose la coopération intermunicipale

En réaction aux dernières péripéties dans le monde municipal, la municipalité de Saint-Modeste propose à ses vis-à-vis de «porter une réflexion sur la coopération intermunicipale et d'y analyser les innombrables avantages et privilèges».

DANY PLOURDE

Dans sa réflexion, le conseil municipal de Saint-Modeste signale que «la plupart des municipalités rurales de notre MRC possèdent des ententes intermunicipales qui favorisent des échangent de services à la dimension des différents besoins... Ce concept est souple, performant et très actuel. Il permet de bonifier ou de modifier au besoin la nature des services et les règles les régissant».

Pour une telle prise de décision, la municipalité de Saint-Modeste désire réunir les différents acteurs politiques, économiques, sociaux et culturels de la MRC de Rivière-du-Loup.

Pour les élus de St-Modeste, «il faut considérer la démocratie locale et la privilégier dans toute prise de décision».

Il termine leur intervention en souhaitant que notre société se développe dans le respect de de ses voisins et de ses partenaires, tout en évoluant dans le processus associatif.

Ils patinent pendant les 24 heures du Défi 2000

Phil Latulippe, Gaby Potvin et Paul Roy ont réussi l'exploit de patiner pendant 24 heures lors de la 2e édition du Défi 2000, qui avait lieu les 8 et 9 juillet dernier aux installations des Loisirs du Parc Cartier.

DANY PLOURDE

Toutes les conditions sont donc en place dans le but de faire homologuer cette grande réussite dans le livre des Records Guinness.

Notons que 4 équipes de 3 personnes ont également complété les 24 heures du Défi 2000, dont les policiers de la Sûreté municipale de RDL et de la Sûreté du Québec, la Coopérative des techniciens ambulanciers et une équipe composée de trois jeunes patineurs âgés d'une douzaine d'années, soit Guillaume Michaud, Mathieu Tremblay et Sébastien Beaulieu.

Nelson Lepage qualifie cette 2e édition du Défi 2000 de «succès sur toute la ligne». Déjà, il assure la population de l'organisation d'une 3e édition, l'an prochain. «En bout de ligne, ce sont les enfants qui en profitent», explique le policier, visiblement heureux du travail accompli par tous les bénévoles et du support des nombreux commanditaires louperivois.

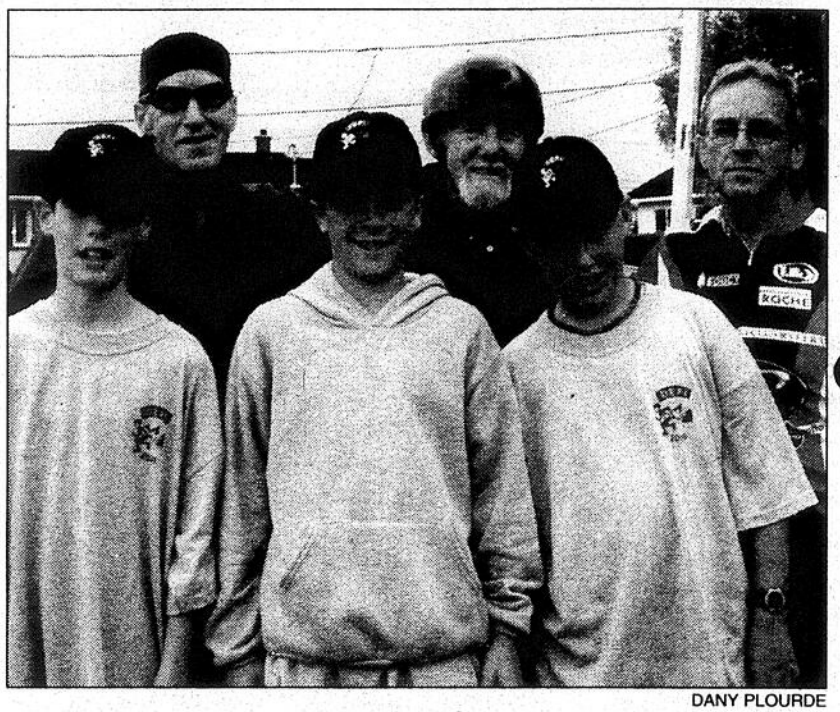
En ce qui concerne l'ouverture officielle, les organisateurs réservaient une petite surprise aux personnes présentes. Pierre Bruneau a délaissé pendant quelques heures son équipe du Tour cycliste du SPCUM pour faire un saut à Rivière-du-Loup et procédé à la coupe de ruban traditionnelle.

De son côté, Phil Latulippe a annoncé, à la fin de son exploit, qu'il venait d'accomplir son 25e et dernier ultra marathon.

«C'est une expérience que je voulais réaliser depuis longtemps, avoue cet homme peu commun. Je crois cependant que je suis beaucoup plus à l'aise en espadrille qu'en patin, raconte-t-il avec un brin d'humour.

Financièrement, l'événement a permis de dépasser l'objectif de 4 500 $. «Nous avons déjà amassé 5 000 $ et d'autres sommes restent à percevoir», explique Nelson Lepage, organisateur du Défi 2000.

La Fraternité des Policiers-Pompiers de Rivière-du-Loup remettront donc tous les revenus à différents organismes de Rivière-du-Loup, ainsi qu'aux Fondations Charles Bruneau et Elsa Castonguay.



DANY PLOURDE

Les Sébastien Beaulieu.Guillaume Michaud et Mathieu Tremblay, ainsi que Paul Roy, Phil Latulippe et Gaby Potvin ont réussi l'exploit de patiner pendant 24 heures, lors de la 2e édition du Défi 2000.

Elle traverse l'est du pays en trois roues

Stéphanie McClellan, une jeune femme avec un handicap, était de passage dans la région de Rivière-du-Loup, mercredi dernier, au guidon de sa bicyclette à trois roues dans le but de poursuivre sa tournée «Sur les ailes d'un aigle».

DANY PLOURDE

Ce périple d'approximativement 3 000 kilomètres lui permettra d'apporter son message d'inclusion des personnes handicapées à travers le Québec, les provinces maritimes et jusqu'à Terres-Neuves.

«Sur les ailes d'un aigle», c'est beaucoup plus qu'un marathon cycliste. Chaque soir, Stéphanie et son équipe de soutien offrent des ateliers interactifs dans le but de sensibiliser les gens aux habilités des personnes handicapées.

DANY PLOURDE

Stéphanie McClellan lors de son passage à Rivière-du-Loup, mercredi dernier.

Stéphanie McClellan complètera sa tournée le 27 août prochain, à Cap Spear, le point le plus à l'est du Canada. Elle aura alors traversé le Canada «coast to coast», puisqu'en 1999, elle a visité 5 provinces, de Vancouver à Ottawa.

Notons enfin que ses efforts ont été reconnus par la Fondation des personnes handicapées qui lui a remis le prix King Clancy.

Ce prix est décerné annuellement depuis 16 ans, afin d'honorer l'engagement dans la communauté de cette grande légende sportive des Maple Leafs de Toronto.

SAINT-LAURENT PORTAGE
L'HEBDO DES MRC de KAMOURASKA, RIVIÈRE-DU-LOUP TÉMISCOUATA et DES BASQUES
16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387
Dépôt à La Pocatière: Centre Vision Michaud Baril, Carrefour La Pocatière, 856-5833
DISTRIBUTEUR: Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL: Jean-Guy Desjardins
DIRECTEUR GÉNÉRAL: Marcel Rouleau
RÉDACTEUR EN CHEF RÉGIONAL: Gilles LeBel
JOURNALISTES: Cédric Bélanger, Claudette Dorval, Marc Larouche
COLLABORATEUR: Dany Plourde
SECRÉTAIRE DE DIRECTION: Diane Pelletier

REPRÉSENTATION NATIONALE: Quebecor ventes médiia
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: Marcel Rouleau
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ: Claude Ouellet, Pierre Lévesque, Claudette Dorrval
TÉLÉMARKETING: Nathalie Fournier
PRODUCTION: Chantal Côté, Carole Pelletier, Magali Dumas, Nicole Ouellet, Annie Simard

COMMUNICATIONS QUEBECOR INC.
Vice-président journaux hebdomadaires: Michel Desbiens
COURRIER DE DEUXIÈME CLASSE. NUMÉRO DE CONVENTION 189871
TIRAGE: 37 407 COPIES
ABONNEMENT
Camelots et dépôts 69,02$ par année au Canada 126,53$ pour deux ans
États-Unis: 193,24$ par année
International: 373,83$ par année

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Le Saint-Laurent-Portage est publié par Corporation Sun Media, une compagnie du Groupe Quebecor, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, (Québec), H3C 4M8.
Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, G5R 2P5.
Le Saint-Laurent-Portage est imprimé aux Éditions Le Réveil à Jonquière
www.hebdosquebecor.com
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC Inc.
S11891 28 29

Rivière-du-Loup

Les clubs sociaux promeuvent une saine alimentation auprès des jeunes

Pour une deuxième année consécutive, les Clubs Richelieu, Optimiste, Rotary et Lion, ainsi que Coop-Métro et Natrel offriront 7 352 berlingots de lait et 40 caisses de pommes aux 530 jeunes inscrits aux quatre terrains de jeux de la Ville.

DANY PLOURDE

Grâce à cette contribution financière de 2 869 $, les jeunes pourront recevoir un berlingot de lait et une pomme quatre fois par semaine.

Chaque club a remis une somme de 585 $ à cette cause. De son côté, Coop-Métro a défrayé la moitié du coût des pommes, soit 500 $. Pour sa part, le Groupe Natrel a participé à ce projet en offrant ses produits à un coût minime et en distribuant gratuitement les berlingots dans les quatre terrains de jeux de la ville. Enfin, la présidente de la Fédération des producteurs de l'Est du Québec, Mme Céline Dumont, a offert une contribution personnelle de 100 $.

Le responsable de ce projet au Club Richelieu, Claude Ouellet, explique que «ce programme a été créé dans le but de permettre à tous les enfants de profiter des bienfaits de ces produits, surtout que certains enfants ne mangent jamais le matin». Cette initiative permet également de promouvoir une saine alimentation afin d'assurer la participation maximale des jeunes aux terrains de jeux.

Outre le souper interclubs, «c'est la première fois que les 4 clubs de Rivière-du-Loup s'unissent pour une cause aussi sensible, explique Robert Desrosiers, représentant du Club Lion qui s'est joint aux autres clubs cette année. Nous prévoyons également unir nos forces pour d'autres projets dans les années à venir, poursuit ce dernier.»

PHOTO DANY PLOURDE

Paul Crête en vacances

DANY PLOURDE

Le bureau de comté du député du KRTB, Paul Crête, sera fermé pour la période des vacances, soit du 16 au 17 juillet inclusivement. Les activités régulières reprendront à compter du lundi 30 juillet.

Monsieur Crête et toute son équipe souhaitent à tous et à toutes de bonnes vacances et un été des plus agréables.

LIQUIDATION

De tout pour le chalet ou pour renouveler le mobilier de votre demeure. Venez faire votre choix, vous y gagnerez.

ENTREPÔT
Meubles Simard

35, rue St-Louis, Rivière-du-Loup
862-2887

S117928.1.29

Merci!

Chers clients (es) et ami (es),

Depuis plusieurs années nous partageons avec vous les fruits de notre récolte. Nous avons toujours eu à coeur de vous offrir des produits frais de la plus haute qualité et nous sommes fiers de la besogne accomplie.

Aujourd'hui, l'heure du repos a sonné. Nous tenons à vous exprimer notre gratitude pour l'encouragement que vous nous avez toujours apporté. Au fil de toutes ces années, votre présence assidue s'est avérée un stimulant bénéfique pour notre famille.

Nous vous laissons entre bonnes mains. Notre fils prend la relève sur la ferme. M. Bruno Sirois et Madame Sylvie Paradis propriétaires de la Manne Rouge possèdent déjà de l'expérience dans la vente au détail et en gros de fruits et légumes; ils continueront de vous servir au kiosque de la Côte Saint-Jacques. Nous leur souhaitons la meilleure des chances.

Nous serons toujours heureux de vous rencontrer et nous rangeons soigneusement au grenier des souvenirs les belles heures de travail qui trouvaient leur récompense dans votre satisfaction.

Henri, Lucia et Christine Lavoie

S118024.1.29

Un louperivois honoré par la Famille royale

François Payeur de Rivière-du-Loup recevra, de la main d'un membre de la Famille royale ou du Gouverneur général du Canada, un certificat soulignant sa réussite au niveau or du programme «Le Prix du Duc D'Édimbourg Défi Jeunesse Canada».

DANY PLOURDE

Ce prix, considéré comme l'une des récompenses les plus prestigieuses du Commonwealth en reconnaissance de l'effort individuel et de la performance, sera remis à François parce qu'il a relevé des défis personnels dans 4 secteurs distincts: entraînement physique, habileté, expédition et service à la communauté.

Ce programme, ouvert aux jeunes des pays du Commonwealth, permet d'effectuer de nouvelles expériences tout en découvrant et élargissant leurs habiletés.

François Payeur occupe présentement un emploi au sein d'un organisme de développement économique en Alberta et poursuit concurremment des études en vue de l'obtention d'un MBA de l'Université Laval.

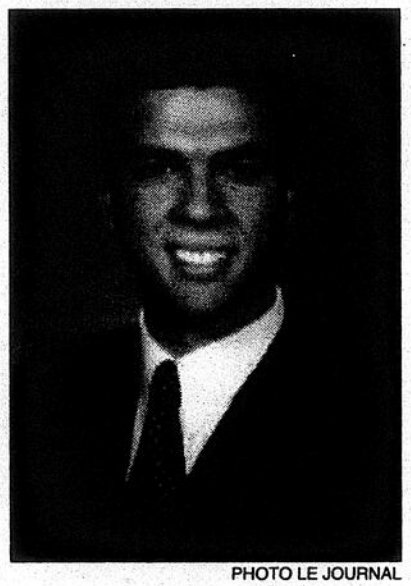


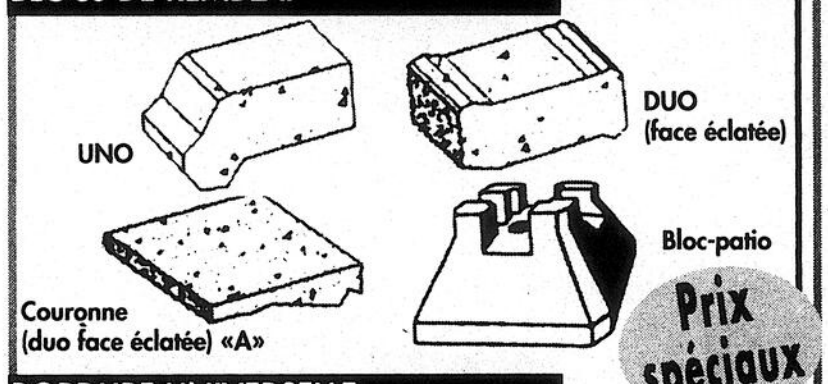
PHOTO LE JOURNAL

François Payeur a remporté le niveau or du programme «Le Prix du Duc D'Édimbourg Défi Jeunesse Canada», en juin dernier.

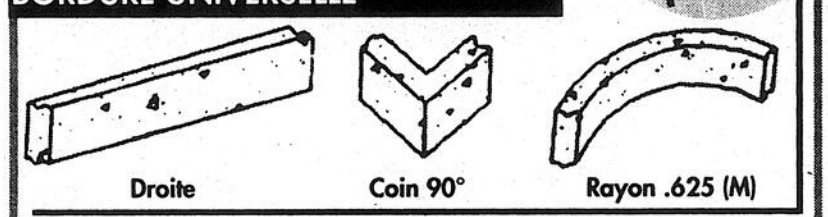
NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Produits «TRANS PAVÉ» disponibles

BLOCS DE REMBLAI



BORDURE UNIVERSELLE



FOSSES SEPTIQUES EN BÉTON ARMÉ

Briques - Blocs de remblai, de béton - Fosses septiques Tuyaux - Regards - Puisards - Produits paysagers...

Prix compétitifs

béton provincial Ltée

Laval Côté
Directeur des ventes

Division produits de béton prêt à poser.

Vente en gros et détail et projets spéciaux...

Rue de l'Équipement,
Parc Industriel, Rivière-du-Loup
(418) 860-5559

S117994.1.29

PISCICULTURE
LE FILET D'ABONDANCE ENR.

TRUITE MOUCHETÉE
Pêche & ensemencement
211, route 291 Sud, Saint-Hubert
(418) 497-2181
Jean-Yves Michaud, prop.

S116280.9.29

SAINT-LAURENT PORTAGE

Le numéro 1 sur toute la ligne

37,700 COPIES pour une publicité plus efficace.

Informez-vous au 862-1774

S117812.2.29

En direct du Kamouraska

PAR CLAUDETTE DORVAL

Claude et Marc Gagnon en concert à La Pocatière

Les Jardins enchantés présentent le premier de deux concerts gratuits, le dimanche 22 juillet prochain à l'ITA de La Pocatière, à 14 h. Pour le premier concert, deux artistes bien connus dans le milieu musical, Marc Gagnon violoniste et Claude Gagnon guitariste, nous offriront un programme varié dans lequel nous pourrons entendre des arrangements de chansons québécoises, irlandaises, espagnoles, etc... Toute la population est invitée à ce concert, le dimanche 22 juillet, dans la cour intérieure de l'I.T.A de La Pocatière, à 14 heures. Nous y accédons par la porte principale de l'I.T.A. En cas de pluie, il sera présenté dans le hall d'entrée. Le deuxième concert aura lieu le 12 août. Sylvain Lévesque et Annie Dumont (piano et violon) seront des nôtres.

Compétition équestre

Dans le cadre du 150e anniversaire de la municipalité de Saint-Pacôme sera présentée la cinquième édition des Compétitions équestres de l'Écurie de la Canelle à Saint-Pacôme. Cette journée familiale, où l'entrée est gratuite, se déroulera le samedi 28 juillet prochain. La compétition équestre, de style western, est encadrée et sanctionnée par la Fédération équestre du Québec et l'Association de l'Est du Québec. Toutes les régions du Québec devraient être représentées au cours de cette journée. Les spectateurs pourront donc y voir des compétitions dans les classes «performance» et «gymkhana». Informations: Caroline Rouillard (856-4887)

Le site Web de la MRC de Kamouraska fait peau neuve

En ligne depuis 1996, la site Web de la MRC de Kamouraska a subi au cours des derniers mois une véritable cure de rajeunissement. Visité par près de 60 000 visiteurs par année depuis 1998, il a été initié en 1996 par la SADC du Kamouraska Il n'a cessé depuis de croître et de prendre de l'envergure. De 1996 à 2000, le site Web a permis de créer 21 emplois pour des jeunes Kamouraskois, par le biais du programme placement carrière-été et de différents programmes fédéraux d'emploi jeunesse. Depuis, septembre 2000, un partenariat entre la MRC, le CLD et la SADC du Kamouraska permet d'assurer une mise à jour plus régulière du site. Ce dernier est à saveur fortement touristique. Comptant environ 700 pages d'information, il est subdivisé en cinq sections qui sont: Portrait de la région; Hébergement et restauration; Opération héritage Kamouraska; le patrimoine du Kamouraska et Outils de développement. Vous êtes invités à visiter le site Web du Kamouraska à l'adresse www.kam.qc.ca.

Bingo des Gaulois

Bingo des Gaulois au profit des activités sportives du Cégep de La Pocatière, le mercredi 18 juillet, à 19 heures 30, au sous-sol de la cathédrale de La Pocatière. Il y aura 2 500 $ en prix, dont le dernier tour à 830 $ et un gros lot de 600 $.

Age d'or Saint-Gabriel Lalemant

Dans le cadre des activités de l'année, le 29 juillet 2001, repas annuel du club à 17h30 suivi d'une soirée de danse au Centre Communautaire de Saint-Gabriel-Lalemant avec Jean-Paul & Sylvie. Nous vous attendons nombreux, prix de présence. À ne pas oublier la journée sociale du 17 juillet 2001 au Centre Communautaire de Saint-Gabriel-Lalemant qui débute avec le repas à 11h30, suivi du bingo et de la danse avec Jean-Paul & Louiselle. Réservez auprès de Rose-Alice 852-2203, Conrada 852-2840 et Alfred 852-2788

Gare patrimoniale de Saint-Pascal

Amateurs d'art, vous êtes invités à partager un moment de beauté avec les artistes qui exposent à la gare patrimoniale de Saint-Pascal, cet été. Vous pourrez admirer, entre autres, le travail de maître d'une relieuse d'art, madame Louise Mauger de Kamouraska. Elle présente «cuir et reliure souple» qui illustre l'une des techniques de reliure qu'elle pratique. Les préposées qui vous accueilleront à la Gare pourront vous parler du travail de cette artiste passionnée qui fabrique aussi des livres divers, des écritoires et coffrets à partir de papier fin, de textiles et de cuirs d'animaux ou de poissons. Il est possible d'acquérir les oeuvres et objets en montre à la Gare, du mercredi au dimanche de 10 heures à midi et de 13 heures à 16 heures 30. Vous pourrez également admirer des meubles fabriqués par M. Gaétan Guy sous la facture ancienne.

«Été Show Rock Budweiser»

2 500 personnes vibrent au son du Rock

(D.P.) Le premier «Été Show Rock Budweiser» présenté les 6 et 7 juillet dernier a connu un vif succès, accueillant près de 2 500 personnes sous un immense chapiteau situé sur les terrains de l'aréna de Rivière-du-Loup.

PHOTOS DANY PLOURDE

Le groupe hommage à Bryan Adams, tous comme les U2, Pink Floyd et le groupe Noir Silence ont offert tout un show lors du premier «Été Show Rock Budweiser».

Les groupes hommages à U2, Pink Floyd, Bryan Adams, ainsi que le groupe Noir Silence ont offert toute une prestation devant de fervents amateurs de rock.

Les organisateurs sont satisfaits de cette première édition, signalant au passage avoir dépassé leur objectif d'accueillir au moins 1 000 personnes par soir.

Le fait d'avoir opté de présenter «l'Été Show Rock Budweiser» sous un chapiteau a été salutaire pour l'organisation, étant donné les conditions météorologiques plutôt pluvieuses de la fin de semaine dernière.

Selon les nombreux commentaires entendus sur le site du spectacle, les gens ont apprécié le choix des organisateurs en ce qui a trait au groupe en présence. De leur côté, Noir Silence ont tenu leur promesse en offrant une prestation plus rock qu'à l'ordinaire.

Les profits générés seront remis aux loisirs de St-Ludger, de même qu'à l'activité Défi 2000 (patins à roues alignées), qui se déroulait simultanément sur la piste des loisirs du Parc Cartier.

ACUPUNCTURE SANS AIGUILLE

Denyse Lessard r.d.n.d.

- Réflexologie
- Médecine traditionnelle chinoise
(reçu pour assurance)

Tendinites?

Clinique d'Acupuncture sans aiguille
23, rue de l'Ancrage,
Rivière-du-Loup, 860-4440

S118087 1 29

AVIS AUX ACÉRICULTEURS

Offre de services

Pour vos travaux d'installation de tubulures, la réparation et le nivoltage de lignes...

Contactez Bertin Rioux
Saint-Jean-de-Dieu

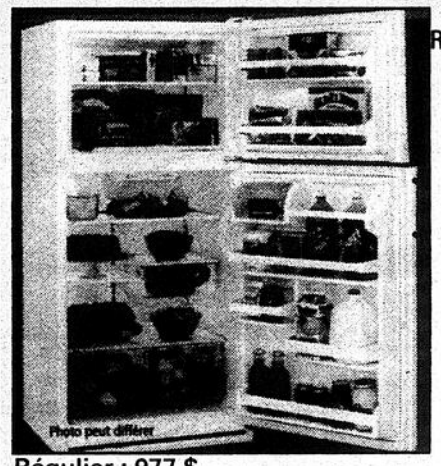
(418) 963-7650

S118005.1.29

Faites des économies gigantesques !

Économisez jusqu'à 400$*

Rabais instantanés



RÉFRIGÉRATEUR
17.6 pi. cu
3 tablettes en verre ajustables
3 tiroirs transparents
3 bacs ajustables dans la porte
#15776

Régulier : 977 $
Spécial : 837 $
ou 36 mois 27,17 $/mois

Régulier : 977 $
Spécial : 747 $
ou
36 mois 27,17 $/mois

CUISINIÈRE 30"
- Surface en vitrocéramique
- Four à nettoyage facile
- Porte en verre blanche

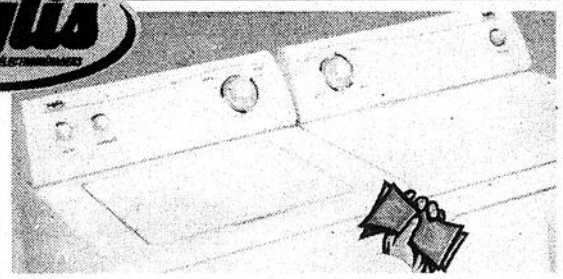
#141630

Inglis

LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ
- Système d'insonorisation «Soundblock»
- 3 niveaux de lavage 5 cycles
- Lavage en différé (2-4 heures)

#174136

Régulier : 607 $
Spécial : 517 $
ou 36 mois 18,52 $/mois



LAVEUSE SUPER CAPACITÉ PLUS
- 3 niveaux d'eau
- 3 choix de température 2 vitesses
- Distributeur d'assouplissant et de javellisant

#163146
Régulier : 627 $
Spécial : 537 $
ou
36 mois 17,41 $/mois

SÉCHEUSE SUPER GRANDE CAPACITÉ
- 3 niveaux de température
- 5 cycles
- Séchage automatique

#163147
Régulier : 517 $
Spécial : 437 $
ou
36 mois 14,38 $/mois

Possibilité de financement jusqu'à 36 mois

MEUBLES SIMARD
Le Centre-meuble tout confort
35, rue Saint-Louis, Rivière-du-Loup, 862-2887

S117929.1.29

EXCELLENTES PERSPECTIVES D'EMPLOI

NOUVEAU DANS LA RÉGION

SOUTIEN INFORMATIQUE

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

• OBJECTIFS •

- Utilisation optimale de logiciels, d'ordinateurs et de peripheriques;
- Installation de logiciels;
- Dépannage et soutien technique;
- Gestion d'un réseau;
- Réparation d'ordinateurs et de peripheriques.

Durée : 1 800 heures
Début : 4 septembre 2001
Fin : Juin 2003

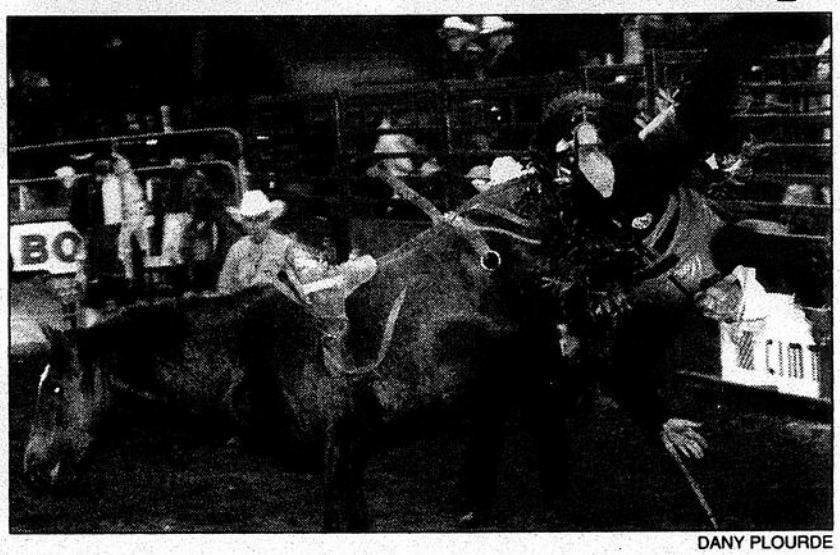
Pour vous informer ou pour vous inscrire
FAITES VITE ET COMMUNIQUEZ AVEC

M. Herman Dubé
Conseiller d'orientation
Tél.: (418) 868-2369
Telecopieur : (418) 868-2479
Courriel : dubeh@cskamloup.qc.ca
www.cskamloup.qc.ca/fp/avenir.html

CFP PA
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
PAVILLON-DE-L'AVENIR
COMMISSION SCOLAIRE DE KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP

ÉLIGIBLE AUX PRÊTS ET BOURSES

Plus de 30 000 amateurs au Rodéo Country de RDL



DANY PLOURDE

Rock Boily de St-Arsène a monté un cheval sauvage pour la première fois de sa vie... Une courte expérience de quelques secondes qui l'incite à poursuivre dans cette voie.

La dernière édition du Rodéo Country, présentée du 28 juin au 1er juillet dernier à l'aréna de Rivière-du-Loup, est «un succès retentissant» raconte avec fierté son président, Joël Bujold.

DANY PLOURDE

Selon les premières estimations, plus de 30 000 personnes ont participé, à un moment ou à un autre, aux nombreuses activités de cette 6e édition. «Samedi soir, des milliers de personnes se promenaient sur la rue Frontenac dans le but de profiter des nombreux kiosques et attractions», relate Joël Bujold.

Seulement pour les compétitions à l'intérieur de l'aréna, plus de 8 000 personnes payantes ont assisté aux prestations des participants en provenance des 4 coins du Québec.

Toujours selon Jöel Bujold, de 60 % à 70 % des visiteurs venaient de l'extérieur du KRTB, dont plusieurs américains.

Bien que les résultats financiers ne soient pas encore disponibles, le président du Rodéo Country de Rivière-du-Loup affirme que «la dernière édition devrait être la meilleure à ce niveau».

Performance et gymkhana
sanctionnée par la FEQ
3 000 $ EN BOURSE
ENTÉE GRATUITE
21 & 22 juillet 2001
sur le terrain de l'Expo agricole de Saint-Pascal

SAMEDI MIDI :
- COMPÉTITION PERFORMANCE
- CLASSES GRAND PRIX GYMKHANA
Baril, salom et sauvetage.
Bourses ajoutées.

Souper poulet B.B.Q.

SAMEDI SOIR :
SOIRÉE DE DANSE COUNTRY AVEC LE GROUPE
MISTRAL

DIMANCHE MATIN :
- CLASSES GRAND PRIX PERFORMANCE
Obstacles western
Équitation western
Bourses ajoutées.

DIMANCHE APRÈS-MIDI :
- COMPÉTITION GYMKHANA.

RÉSERVATION À L'AVANCE.

Pour informations,
tél. : 418-492-7058
GYMKHANA
418-492-5304 ou 492-6490
Performance

S117256.1 29

Don de 1 000 $ à «NOTRE MAISON»

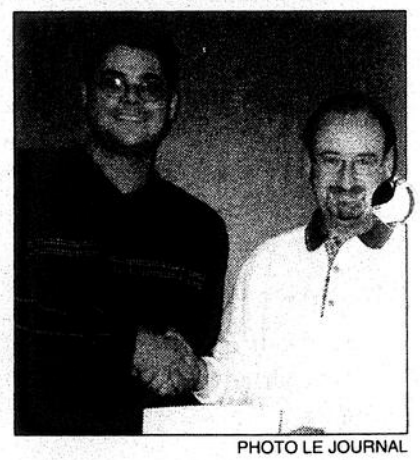


PHOTO LE JOURNAL

L'organisation du tournoi de hockey «Le Père Hamelin» à participer de belle manière à la campagne de financement de la corporation «NOTRE MAISON». C'est donc avec plaisir que M. Yves Hamelin, membre du comité organisateur, a remis un don de 500 $ au président de l'organisme, M. Maurice Landry.

Dans les coulisses du Palais de Justice

PAR MARC LAROUCHE

Bien que nous entendons souvent parler de collisions avec des orignaux, ce ne sont pas ces derniers mais bien des chevreuils qui semblent préférer la Ville de Rivière-du-Loup.

Le jeudi 5 juillet, les policiers de la Sécurité publique de Rivière-du-Loup ont été contraints d'abattre un chevreuil, sur le chemin Témiscouata, non loin de l'entreprise Premier Tech. La bête, qui avait été impliquée dans une collision à basse vitesse avec un véhicule automobile, n'en était pas moins blessée. Il y quelques jours, les agents avaient dû abattre un autre chevreuil, cette fois après une collision sur le pont Dion. Comme quoi il n'y a pas que les orignaux qui ne se retrouvent pas que sur les panneaux!

Assistance à la DPJ

Toujours le jeudi 5 juillet, les policiers ont porté assistance à la Direction de la Protection de la Jeunesse, venue retirer un enfant d'une famille où sa sécurité et son développement étaient compromis. Bien que l'assistance des policiers ne soit pas exceptionnelle, leur présence n'est requise que lorsque l'opération est risquée, ce qui était le cas la semaine dernière. La DPJ intervient en cas de signalement. Si l'enquête qui suit est fondée, ils agissent en retirant les enfants d'un milieu qui ne leur convient pas.

Navire en difficulté

Si les utilisateurs de la marina de Rivière-du-Loup connaissent ses particularités, il en est autrement des touristes de passage. L'un d'eux a fait appel aux services des policiers, le vendredi 6 juillet dernier, alors qu'il était en difficulté à bord de son embarcation dans le fleuve. Les forts vents l'empêchaient d'accoster et il aurait pu être projeté sur les rochers. L'opération s'est bien déroulée et tout le monde a pu gagner le port sain et sauf.

Fraude

Un individu a réussi à se faire changer deux chèques personnels dans un dépanneur de Rivière-du-Loup, samedi dernier. Mal en prit au propriétaire du commerce, puisque le compte de banque de l'individu était fermé. Ce dernier sera accusé de fraude. Le montant en cause est de 50 $.

Voies de fait et bris de probation

Samedi en soirée, un individu en probation s'est rendu à la discothèque chez Kojak, de la rue Lafontaine. Sur place, il a entrepris de faire un mauvais parti à un client, le frappant à cinq reprises au visage. Les policiers l'ont cueilli alors qu'il était toujours sur les lieux. Il sera accusé de voies de faits simples et de bris de probation.

Les toasts brûlent!

Lundi, les sapeurs de Rivière-du-Loup ont répondu à une alarme incendie déclenchée par un système Microtec à Cacouna. Ce système alerte directement les pompiers en cas de problème. Une fois sur place, les pompiers ont eu la mauvaise surprise d'apprendre que l'alarme avait été déclenchée à cause... de toasts brûlées! Inutile de dire qu'ils ne l'ont pas trouvé particulièrement drôle. Les résidents auraient pu téléphoner pour empêcher le camion de se rendre sur les lieux, ce qu'ils n'ont pas fait. Ils n'auront pas à payer pour le déplacement inutile. Par contre, à la quatrième fausse alarme cumulée en 12 mois, les frais à payer s'élèvent à 202 $. Un peu cher payé pour des rôties!

Bagarre de filles

Arrêtée pour conduite avec facultés affaiblies, une dame a entrepris de démontrer son désaccord en s'en prenant physiquement à la personne devant elle. Elle a vite déchanté, puisque cette dernière était policière et que toute deux se trouvaient au poste de police. La bagarre n'a pas duré longtemps! La conductrice fautive sera accusée de conduite avec facultés affaiblies, d'entrave et de voies de faits.

Le feu chez les pompiers!

Jeudi dernier, les policiers pompiers de Rivière-du-Loup ont failli intervenir dans leurs propres locaux. Il s'en est fallu de peu pour que le feu ne prenne dans le poste, en raison d'une défectuosité électrique dans le système de climatisation. Un agent a eu la présence d'esprit de fermer le «breaker» de 600 volts, pour arrêter le fonctionnement du système de climatisation central. Les dommages sont limités.

Un début de saison touristique prometteur au BSL

Le Bas-Saint-Laurent a connu un début de saison touristique des plus encourageants, les 11 bureaux d'information touristique accueillant en juin plus de 13 100 personnes, une augmentation d'un peu plus de 11 % par rapport à l'an dernier.

DANY PLOURDE

Les statistiques dans le secteur hôtelier et le camping présente une légère hausse ou un achalandage similaire à juin 2000, le nombre de nuitées passant à 2,74 nuitées par rapport à 2,31 en 2000. L'objectif de Tourisme Bas-Saint-Laurent est d'atteindre 3 nuitées en moyenne par visiteurs.

En ce qui a trait au mois de juillet, plusieurs entreprises ont affirmé que les réservations sont excellentes, ce qui laisse entrevoir une saison touristique de grande qualité.

Rivière-du-Loup

De son côté, France Bégin-Parent, directrice générale de l'OTC de Rivière-du-Loup, signale que le bureau d'information touristique de la rue Hôtel de Ville a démarré la saison en trombe en mai, accueillant le double de visiteurs par rapport à l'an dernier.

Comme par les années antérieures, juin a été plutôt tranquille avec une petite augmentation d'environ 500 personnes. Pour juillet, si la mauvaise température cesse, nous devrions connaître un excellent mois.

DES MODIFICATIONS IMPORTANTES AU RÉGIME D'ASSURANCE-EMPLOI

Le gouvernement du Canada a apporté des modifications au régime d'assurance-emploi pour aider les familles canadiennes et faire en sorte que les Canadiennes et les Canadiens qui doivent recourir à l'assurance-emploi aient accès à un régime amélioré.

NOUVEAUTÉS

- La règle de l'intensité* a été abolie. Dorénavant, tous les prestataires d'assurance-emploi recevront au moins 55 % du maximum de leur rémunération assurable. Effet rétroactif au 1er octobre 2000.
- La disposition concernant le remboursement des prestations (récupération) ne s'applique plus aux personnes qui reçoivent des prestations de maternité, parentales et de maladie, aux gens qui en sont à leur première demande et aux prestataires dont le revenu annuel net est inférieur à 48 750 $. Effet rétroactif à l'année d'imposition 2000.
- Les parents ayant pris un congé prolongé pour s'occuper de jeunes enfants peuvent maintenant être admissibles à des prestations régulières d'assurance-emploi comme les autres travailleurs. Effet rétroactif au 1er octobre 2000.
- Les pêcheurs indépendants peuvent maintenant bénéficier entièrement des modifications apportées aux prestations de maternité, parentales et de maladie. Effet rétroactif au 31 décembre 2000.

VERSEMENT AUTOMATIQUE DES MONTANTS RÉTROACTIFS

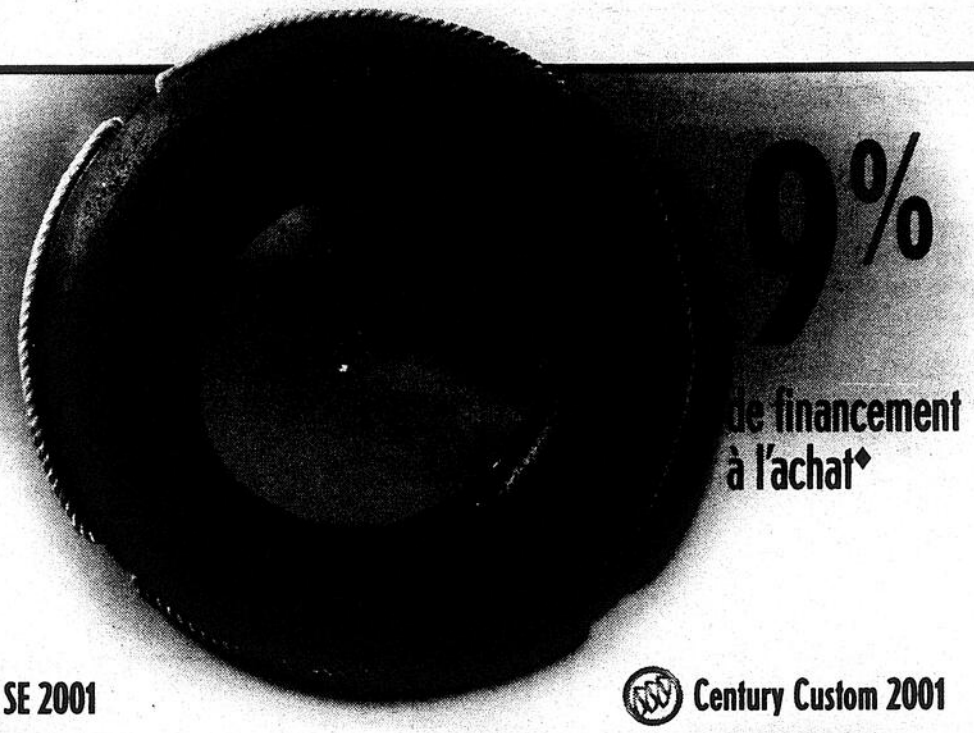
Depuis la mi-juin, Développement des ressources humaines Canada effectue automatiquement des paiements aux personnes à qui il doit de l'argent en raison des ajustements à leur demande de prestations d'assurance-emploi. D'ici deux mois, l'Agence des douanes et du revenu du Canada versera automatiquement des paiements rétroactifs en raison de la clause de « récupération » pour l'année d'imposition 2000.

* La règle de l'intensité, qui avait pour effet de réduire graduellement de 55 % à 50 % le taux de prestation des demandeurs fréquents, s'est révélée inefficace et a été supprimée.

Pour obtenir une brochure sur les modifications apportées à l'assurance-emploi, composez le numéro sans frais
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ou visitez notre site Web à l'adresse : www.hrdc-drhc.gc.ca
Utilisateurs de téléimprimeur, composez le 1 800 465-7735

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada
Canada

SOLDE d'été GM



0 %
de financement à l'achat♦

Grand Am SE 2001 4 portes

258 $ /mois*
Transport et préparation inclus
2,9 % à la location**
21 198 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	333 $
1 588 $	298 $
3 403 $	258 $

• Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Portes et coffre à commandes électriques • Aileron arrière

Century Custom 2001

308 $ /mois*
Transport et préparation inclus
25 398 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	399 $
2 249 $	348 $
4 013 $	308 $

• Moteur V6 3,1 L de 175 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur à deux zones • Régulateur de vitesse • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Siège du conducteur, vitres et coffre à commandes électriques

Aztek 2001

Sécurité 5 étoiles^ ★★★★★

298 $ /mois*
Transport et préparation inclus
2,9 % à la location**
26 898 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	406 $
3 085 $	338 $
4 901 $	298 $

• Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD • Téléverrouillage des portes • Vitres et rétroviseurs à commandes électriques • Cache-bagages et filet d'arrimage

Véhicule utilitaire sport offrant la meilleure économie d'essence de sa catégorie**

GMC Jimmy SLS 2001 2 portes 4x4

318 $ /mois*
Transport et préparation inclus
1,9 % à la location**
31 398 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	407 $
2 266 $	358 $
4 117 $	318 $

• Moteur V6 Vortec 4,3 L de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD et système Bose • Verrouillage électrique des portes • Vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Pont arrière autobloquant

PLUS PREMIÈRE MENSUALITÉ GRATUITE‡

Sunfire SLX 2001 4 portes

239 $ /mois*
Transport et préparation inclus
0,9 % à la location**

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	278 $
943 $	258 $
1 839 $	239 $

• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Tachymètre • Essuie-glaces à balayage intermittent réglable • Roues de 15 po

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur

Montana 2001

Sécurité 5 étoiles^ ★★★★★

248 $ /mois*
Transport et préparation inclus
1,9 % à la location**
26 798 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	369 $
2 360 $	318 $
5 598 $	248 $

• Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD • Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Vitres teintées foncé

Fourgonnette offrant la meilleure économie d'essence de sa catégorie**

PONTIAC BUICK GMC

gmcanada.com

PREMIÈRE VOITURE NEUVE
www.premierevoitureneuve.com

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Taux de financement à la location de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Sunfire SLX. Taux de financement à la location de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Montana et Jimmy. Taux de financement à la location de 2,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Grand Am et Aztek. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Grand Am : 795 $, Century : 895 $, Aztek : 850 $, Jimmy : 835 $, Sunfire : 730 $, Montana : 940 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. *Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 en stock. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemples de financement de 15 000 $ à 0,9 % : 1) 48 versements de 318,28 $, coût en intérêts de 277,44 $, coût total de 15 277,44 $; 2) 60 versements de 255,76 $, coût en intérêts de 345,60 $, coût total de 15 345,60 $. Exemple de financement de 25 000 $ à 0,9 % : 48 versements de 530,46 $, coût en intérêts de 462,08 $, coût total de 25 462,08 $. ‡Première mensualité gratuite, à l'achat ou à la location, jusqu'à concurrence de 500 $, taxes incluses, sur les Sunfire et Montana 2001. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. ♦La mention « Meilleur achat » est une marque déposée de Consumers Digest Inc. utilisée sous licence. Prix décerné en 1998, 1999, 2000 et 2001. ^Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges arrière lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. **Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2001. ¹Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ™Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

S117970.1.29

la Baie — **Du 16 au 19 juillet 2001**

15 % de rabais

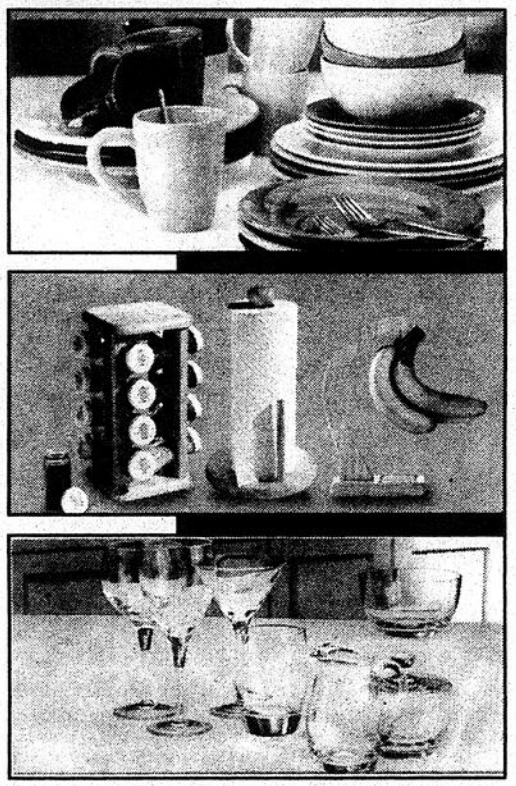
tous les petits électros de cuisine et de soins personnels de Conair, Sunbeam/Oster, Philips et Cuisinart

S117967.1.29

25 % de rabais

vaisselle et articles en bois

De notre rayon des articles ménagers.



20 % de rabais

verre et articles de service Luigi Bormioli

De notre rayon des articles ménagers.

Tous les rabais sur ces deux pages sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire.Le choix varie selon le magasin. Exception : articles «Aubaine la Baie».

50 % de rabais

ustensiles de cuisson Professional de Lagostina en acier inox
En exclusivité à la Baie!
Batterie de 10 pièces.
Ord. 649,98 $. **Solde 324,99 $**
50% de rabais. Articles suivis.

ustensiles de cuisson antiadhésifs Professional de Circulon
Cuisson sans gras et nettoyage facile!
Batterie de 9 pièces. Ord. 599,98$.
Solde 299,99 $.
50% de rabais. Articles suivis.

Primes HBC — Baie — Zeller Déco — HBC
TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES

Le programme de récompenses HBC vous en donne plus par dollar!
50 points par dollar + ou = 75 points par dollar
= récompenses gratuites
100 points par dollar + ou = 125 points par dollar

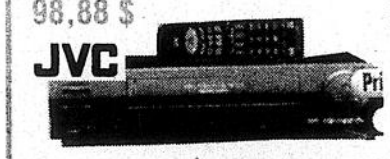
la Baie — J'aime j'achète!

Téléviseurs

Spécial

13"	168,98 $
20"	268,98 $
25"	368,98 $
32"	698,98 $

VHS 4 têtes
• Tête Pro-cision 19 microns
* Prise A/V frontale • Télécommande
Prix «Liquidation»
98,88 $



Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi
• SQPB (lecture quasi S-VHS)
• Télécommande multimarques
128$

ALPINE
SYSTÈME DE SONS POUR AUTO

Radio auto ALPINE
Lecteur laser
AM-FM
180 watts

Amplificateur ALPINE
Jusqu'à 300W

Système de sons pour auto Installation professionnelle
998$
ou36 versements
35,68 $/mois

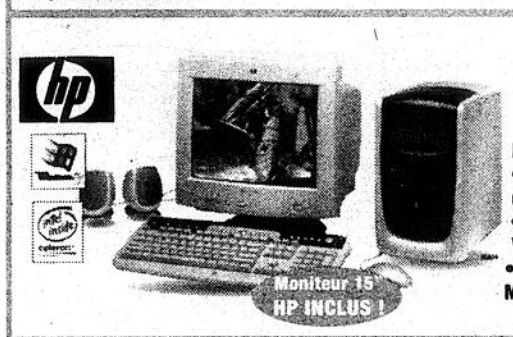
«Subwoofer» SONY

Haut-parleur 6 1/2 de 140W SONY

La plus petite antenne!
• Seulement 18" de diamètre.
Images numériques étonnantes et un son de qualité DC
Le plus grand choix!
Le plus vaste service de télé à la carte.

Était. :	298 $
Rabais instantané	- 110 $
Vous ne payez que	188 $
Crédit de prog.	-100 $

Bell Express vu
Prix de revient
Spécial Dumoulin
88 $
Voir détails en magasin.



1148$
ou 38,96 $ par mois
Processeur Intel Celeron de 766 MHz
• Mémoire de 128 Mo • **Disque rigide de 20.0 Go**
• **Lecteur DC 48x • Fax/modem 56k V.90**
• Moniteur HP 15" inclus • **Windows Millenium et plus...**

Lecteur laser portatif RCA
58 $

Portatif avec lecteur DC
• Syntoniseur MA/MF
• Double magnéto-cassette
• Haut-parleurs détachables.
118 $

Dumoulin
DUMOULIN ÉLECTRONIQUE INFORMATIQUE
Les Télévisions Rivière-du-Loup (1987) inc.
176, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,
418-862-8532
S117981.1.29

L'Île aux Basques est désigné lieu historique national du Canada

À la suite d'une recommandation de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, a annoncé la désignation de l'Île aux Basques à titre de lieu historique national du Canada.

DANY PLOURDE

«Je suis très heureuse de pouvoir accorder cette désignation à l'Île aux Basques, car elle rappelle que l'île a été le théâtre d'une rencontre tangible entre la société européenne et celle de peuples autochtones, a déclaré la ministre Copps. Et ces deux sociétés y demeurent fort bien représentées, tant par les vestiges archéologiques qui y subsistent que par leurs empreintes encore marquées sur les collectivités avoisinantes. Il s'agit d'un site d'une grande importance pour beaucoup».

D'une longueur excédant à peine deux kilomètres sur une largeur de quelque 400 mètres, l'Île aux Basques constitue un site remarquable au passé riche, marqué d'une présence humaine continue depuis la préhistoire jusqu'à nos jours.

De plus, l'île présente également la plus forte concentration de sites archéologiques basques française (entre 1584 et 1637) de tout le Canada.

Aujourd'hui, Île aux Basques est la propriété de la Société Provencher, qui y gère un refuge pour les oiseaux migrateurs depuis 1929.

PHOTO DANY PLOURDE

L'Île aux Basques, théâtre d'une rencontre tangible entre la société européenne et celle de peuples autochtones, vient d'être désigné à titre de lieu historique national du Canada.

RÉSERVE FAUNIQUE DUCHÉNIER
La pêche de la semaine

Individuelle: **Alain Pelletier** de Rivière-du-Loup, 1 truite de 6 lb (2,67 kg), 24 pouces (59,5 cm)

Groupe: **Jean Rioux** de St-Jean-de-Dieu, 90 truites, 59,8 lb (26,6 kg)

S118061.1.29

Venez tenter votre chance. **735-5222**

Vente soleil

20% à 50% de rabais

sur toute la marchandise d'été en magasin.

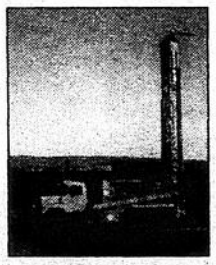
VÉZINA MODE

508, rue Lafontaine Rivière-du-Loup.

862-2372

LES PUITS ARTÉSIENS DESCHÊNES INC.

Jean-Marc Deschênes, prop.
Bur.: (418) 852-3471
Fax: (418) 852-2748
Rés.: (418) 852-3421
143, chemin Haut de la Rivière, Rivière-Ouelle
R.B.Q. 1470-4894-21



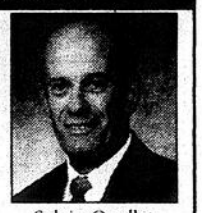
FORAGE TOUTES PROFONDEURS ET DIMENSIONS.

S114719.8.29

Pour un travail professionnel garanti

LAVE-AUTO CARTIER
LAVAGE À LA MAIN • CIRAGE • LAVAGE INTÉRIEUR

SPÉCIAL GRAND MÉNAGE
Salon de beauté pour automobiles, camions, bateaux et motos



Sylvio Ouellet
Propriétaire

Différentes options : Faites votre choix

No 1 : Lavage à la main intérieur et extérieur de ..... **15 $ à 20 $**
No 2 : Lavage de vos tapis, vitres, rénovateur de vinyle et lavage extérieur à la main inclus ..... **35 $**
No 3 : Shampooing intérieur complet à partir de ..... **49 $**
No 4 : Shampooing intérieur complet et protecteur de tissus anti taches ..... **75 $**

Extérieur de votre voiture
Remise à neuf de votre peinture

No 5 : Lavage, nettoyage de votre peinture et cire scellant à partir de ..... **65 $**
No 6 : Lavage, nettoyage de votre peinture, cire scellant, compound, éliminateur de rainures et ménage intérieur ..... **125 $**
No 7 : Option no 6 mentionné ci-haut plus **cire scellant Mach 1** de très grande qualité (garanti pour un an et plus) ..... **165 $**

Batteries

Dépositaire de batteries Trans-Canada garanties jusqu'à 72 mois.
Vente de batteries reconditionnées à partir de **29 $** garanties.
Achetons et recyclons toutes vos batteries usagées.

40, BOULEVARD CARTIER, RIVIÈRE-DU-LOUP, 862-9049 OU 862-0462

S118068.1.29

Dates et événements

Randoloup

Le club de vélo Randoloup informe ses membres que la prochaine randonnée du club se tiendra **le mardi 17 juillet** avec départ de l'École Thibodeau pour un trajet de 28 km. On s'informe au 862-1661.

Pèlerinage

À l'occasion de la fête de Sainte-Anne, un **pèlerinage à La Pocatière** aura lieu le 26 juillet. Le départ se fera de Saint-Antonin, avec arrêts à chacune des églises des villages situées sur le trajet, dont St-François à RDL. Pour information: 492-2576.

Toujours dans le cadre de la fête de Sainte-Anne, l'équipe pastorale des paroisses de RDL invite la population à vivre **la Neuvaine du 16 au 25 juillet**. Une messe à la Chapelle de La Pointe avec bénédiction des malades se déroulera le 25 juillet à 14h30. Le tout se poursuivra avec un pèlerinage à pied dont le départ se fera à 18h30, de l'église Saint-Patrice.

Dégelis

La bibliothèque municipale de Dégelis prend un air d'été et invite la population à venir les rencontrer, le mardi de 9h à 11h. Vous pourrez ainsi participer au club de lecture et courir la chance de gagner des prix. De plus, prenez le temps de visiter l'exposition de livres-gadget et les créations littéraires des élèves de 2e cycle. Pour nformation: 853-2434.

Journée du Hot-dog

Toute la population est conviée à participer aux activités qui précèderont la journée du Hot-dog de Notre-Dame-du-Lac. Le centre-ville sera fort animé **le 20 juillet prochain dès 15h**. Au menu, activités consacrées à la famille, pique-nique et soirée musicale.

Club de Tennis de RDL

Le Club de Tennis de Rivière-du-Loup organise un tournoi régional d'envergure, **les 21 et 22 juillet 2001**, sur les terrains situés près de l'École secondaire de Rivière-du-Loup.La date limite d'inscription est le mercredi 18 juillet à 20h, Pour s'inscrire: 862-7087.

Soirée dansante

Le Regroupement des lesbiennes et gais de l'Est du Québec organise une soirée dansante le 21 juillet, dès 21h à Rimouski. On s'informe au 722-4012.

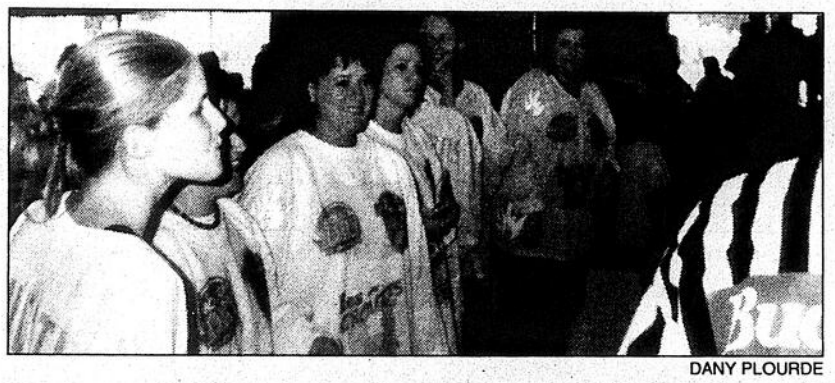
Les 10 ans du CRE

«Une fête parfaite sur toute la ligne»

(Ursule Thériault)

(D.P.) Le 10 juin dernier, la population s'est dirigée en grand nombre sur les terrains du Parc Blais pour participer activement aux fêtes soulignant les 10 ans d'existence du Club de recherche d'emploi (CRE) de la région de RDL.

Selon les estimations de l'organisme, l'objectif d'attirer 500 personnes a été largement dépassé. «L'ensemble des activités organisées pour les circonstances ont bien fonctionné», souligne la directrice du CRE, Ursule Thériault.



DANY PLOURDE

Plusieurs activités étaient aux menus de cette fête soulignant le 10e anniversaire du Club de recherche d'emploi, dont quelques matchs d'improvisation.

Le CRENGO, une sorte de vente à l'enchère de reliques diverses appartenant à des personnalités de la région, a permis de donner le ton à la journée. «Les gens ont bien rigolé et se sont ambitionnés, les uns les autres, à faire monter les enchères, sous la gouverne du maire de RDL et encanteur, Jean D'Amour», de raconter la directrice.

Outre le CRENGO, notons que les invités de cette fête ont pu profiter du bazar (grâce à la participation des marchands du Centre-ville de RDL), de la corde à linge de l'emploi (où chercheurs d'emploi et employeurs pouvaient prendre contact) et de diverses activités pour les enfants.

En fin d'après-midi, quelques personnalités du monde politique et des médias ont montré leur savoir faire lors d'un match d'improvisation. Puis, après le souper, «Nancy Fortin a animé une soirée «talk-show» qui nous a permis de découvrir le talent de certains anciens membres du CRE et d'étudiants de la région», explique Ursule Thériault.

Un autre point fort de la journée fut la remise de prix aux personnes qui ont fait beaucoup d'effort dans leur recherche d'emploi. Les trophées remis étaient des œuvres exclusives et créatives fabriquées par Simon-Pierre Lemelin, étudiant en art visuel au Cégep de RDL.

Centre de santé Minceur

MISE AU POINT

Suite à la mauvaise publicité faite à l'égard des Centres de Santé Minceur la semaine du 2 juillet dernier, je me dois de vous informer **DES RÉSULTATS POSITIFS** obtenus dans mes centres. Des résultats positifs de plus de 92% sont obtenus à Mont-Joli, Rimouski et Rivière-du-Loup.

Je crois en tant que franchisé que les médias, avant d'annoncer de telles informations devraient vérifier auprès de la clientèle à savoir s'ils ont obtenu des **RÉSULTATS** oui ou non. Nos statistiques prouvent bien que nous avons une formule gagnante.

Merci de votre attention.

Pour information: Raynald Roy
Franchisé
Rivière-du-Loup:
863-6462

P.S. Profitez de notre promotion du mois de juillet: sans taxes sur la technologie.

S118081.1.29

Le Rodéo Country fait des heureux

PHOTO DANY PLOURDE

Le président du Rodéo Country, Joël Bujold, a remis un chèque de 5 000 $ à M. Yvon Mailloux de Rivière-du-Loup.
De son côté, Mme Nathalie Thériault, également de Rivière-du-Loup, a gagné un téléviseur 32 pouces remis par M. François D'Amours de Dumoulin Rivière-du-Loup.

74e exposition agricole du Kamouraska

L'entrée est gratuite

Visitez notre Salon agroalimentaire

PROGRAMMATION

MARDI 24 JUILLET
Ouverture
Accueil des exposants agricoles
19 h 30 Bingo 3 000 $ en prix.

MERCREDI 25 JUILLET
Journée des Jeunes ruraux
20 h Soirée avec Daniel et Gérard
20 h Ouverture des manèges Beauce Carnaval.

JEUDI 26 JUILLET
11 h 30 Jugement simmental
Journée des enfants (clowns)
13 h Ouverture des kiosques
20 h 30 Super soirée country-rock
Suzanne Bernier et son groupe.

VENDREDI 27 JUILLET
10 h Jugement Ayrshire
14 h Animation extérieure pour enfants (clowns)
20 h Compétition et tir de VTT (4 roues). Bourses
20 h 30 Soirée «Ados» avec CHOI 98.1.
Animation, surprises...

SAMEDI 28 JUILLET
9 h Jugement Holstein
14 h Démonstration chevaux attelés
16 h à 19 h CHOX-FM animation sur place «En direct»
18 h 30 Compétitions de tir de chevaux.
20 h Compétitions Jeunes Talents 2001
avec animation CHOX-FM.

DIMANCHE 29 JUILLET
11 h Brunch
13 h 30 à 17 h 30 Gala amateur
13 h Tir de tracteurs
18 h 30 à 20 h 30 Finale Gala amateur.
20 h 30 Soirée des années vinyles avec
Renée Bernier et l'orchestre Roussel.

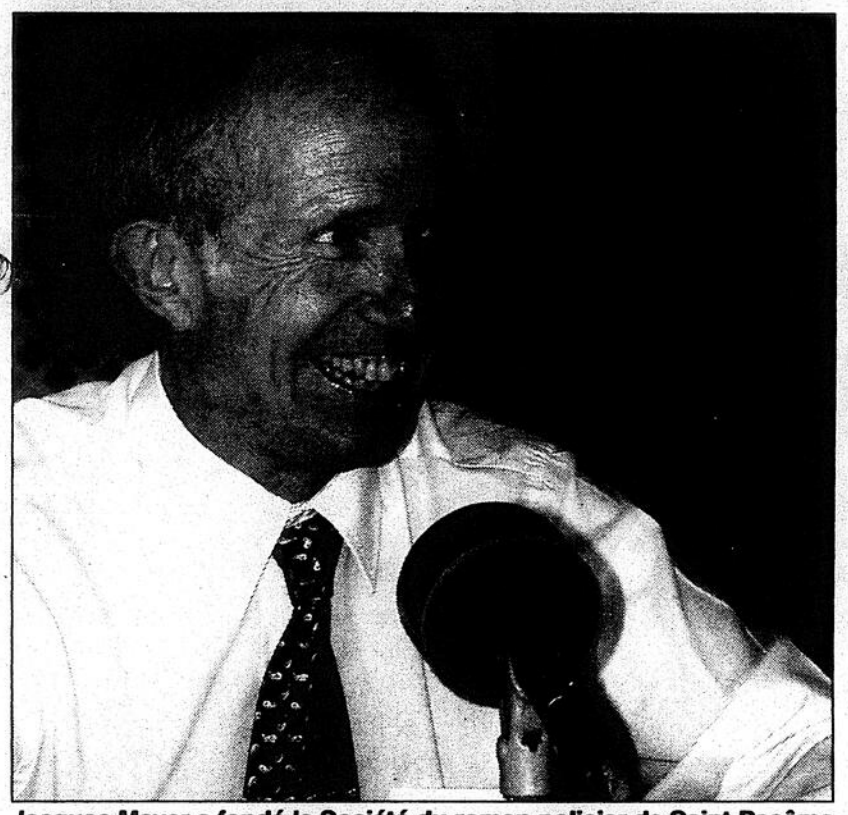
LUNDI 30 JUILLET
19 h 30 Bingo de fermeture.
2 500 $ en prix.

Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

S118029-1-29

Un nouvel organisme veut faire de Saint-Pacôme la capitale du roman policier

Comme bien d'autres, M. Jacques Mayer a été conquis par le charme de la municipalité de Saint-Pacôme. Pour partager sa découverte avec le monde entier, il a rallié plusieurs «leaders» de la région à sa cause et fondé la Société du roman policier de Saint-Pacôme qui attribuera un prix provincial de 3 000 $ à l'automne 2002.



Jacques Mayer a fondé la Société du roman policier de Saint-Pacôme qui attribuera un prix provincial de 3 000 $ à l'automne 2002.

CLAUDETTE DORVAL

Les éditeurs et auteurs québécois seront invités à acheminer leurs romans à la Société du roman policier de Saint-Pacôme. Un prix de 3 000 $ et un trophée en forme de saumon coiffé d'une casquette «style Sherlock Holmes» seront remis au lauréat choisi par un jury de trois personnes reconnues pour leur compétence en la matière.

Les adeptes du polar des cinq MRC de Montmagny, l'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata seront invités à participer à un concours de nouvelles policières. Deux catégories ont été créées: jeunes 12 à 17 ans et pour adultes. Un premier prix de 500 $, un deuxième de 150 $ et un troisième de 50 $ seront accordés aux gagnants déterminés par un jury régional.

La Société anticipe un budget de 25 000 $ pour sa première année d'opération. Elle est en recherche de financement auprès des gouvernements fédéral et provincial, de plusieurs grandes entreprises et de partenaires régionaux.

Association des riverains
Du Lac-De-La-Grande-Fourche

Présente la 3e édition

Salon sur la sensibilisation de l'environnement et du plein air

DIMANCHE 22 JUILLET
de 12 h à 17 h
au Camping municipal

Plus de 25 exposants
100% nature

- essai de kayak - service de garde
- dégustation de produits biologiques.

ENTRÉE GRATUITE

En cas de mauvaise température, le Salon sera transféré à la salle des Tapageurs de Saint-Hubert de Rivière-du-Loup, 138, Chemin Taché. Ouest.

S117982.1.29

21 JUILLET 2001

15e édition

LA JOURNÉE Hot Dog OPTIMISTE

Clowns
Maquillage
Musique
Animation

PLAGE de Notre-Dame-du-Lac

MOLSON O'KEEFE
PRO ALIGNEMENT LAVOIE AUTOPRO
PÉTROLES IRVING INC.

L'inter MARCHÉ coop Notre-Dame-du-Lac 899-6774

En spectacle
en après-midi
Les Mascottes
AutoPro
SPARKY
et PRISMO

Magicien
GAÉTAN MIREAULT
en après-midi

Vendredi 20 juillet de 15 h à 21 h
C'est la BASTRINGUE au centre-ville.
Pique-nique, musique
création artistique
exposition d'art
et d'artisanat
Un rendez-vous pour toute la famille!
Annulé en cas de pluie.

SUPER FEU D'ARTIFICE
Commandité par :

- VILLE DE NOTRE-DAME-DU-LAC
- VIANDE DU BRETON
- CAISSE POPULAIRE NDDL - CLEARNET COMMUNICATION - DUBÉ ET FRÈRES INC. V. MARTIN ET FILS AUTO (1983) INC. - FAMILI-PRIX GAÉTANE GAUVIN - TRANSPORT V.T.L. - DENISO LEBEL NDDL
- Laboratoire d'expertises RDL Inc. - Roche Ltée - Bégin & Bégin Inc. - Banque Nationale NDDL - Chambre de Commerce et Projet Rues Principales
- Clarica Robert Délanger - Cabano Marine et Sports Enr. - Garage C.L. Cloutier Inc. - J.M. Bastille - Freightliner - Témis Pontiac Buick Chevrolet Oldsmobile Ltée - Journal Le Toutati - Dunkin'Donuts - C. Dubé Entrepreneur Électricien Inc. - Service Financier Garon - Promutuel Témiscouata - Corporation du Centre Plein Air.
- Motel Restaurant Bar La Vision Enr. - La Dolce Vita - Soudures Lebel - Groupe Dynaco BMR.

Aucun contenant de verre ne sera toléré sur le terrain pendant toute la durée de l'activité «JOURNÉE HOT DOG OPTIMISTE».
En cas de pluie, l'activité sera remise au lendemain.

S117978.1.29

Les résidents de Notre-Dame-du-Lac sont invités à décorer avec des ballons vendus par les étudiants à l'occasion de cette activité.

ENTREZ VITE DANS LA 5E DIMENSION

Pour un temps limité :

1 mois gratuit

d'accès à Internet haute vitesse par câble

Installation gratuite

d'une prise additionnelle pour Internet

Économisez jusqu'à 220$

Satisfaction garantie ou argent remis*

Abonnez-vous maintenant pour seulement 29,95$ par mois

et découvrez un univers où tout arrive à la vitesse de la pensée.

www.videotron.com

(514) 281-1711 1 877 380-2511

INTERNET HAUTE VITESSE PAR CÂBLE

Plus vite, plus l'fun !

Vidéotron

Temps d'utilisation illimité. S'adresse aux clients résidentiels abonnés au service de câble Vidéotron et est applicable à l'engagement de 12 mois. Là où la technologie le permet. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Offre d'une durée limitée.

* Valable pour une période de 30 jours.

Coup d'oeil régional

Pierre

Claude

Claudette

Nathalie

Marché des Caburons

Mme Kathleen Saint-Jean et son équipe vous attendent au **Marché des Caburons** (face au McDonald) **sur la route 132 à La Pocatière**. Elles vous offriront du miel et plusieurs autres produits régionaux.

Santé beauté nutrition

Vous voulez maigrir? Vous aimeriez maigrir et rester mince? Communiquez avec **Gaby ou Michel Dorval de Santé Beauté Nutrition**. Enfin, aurez-vous trouvé la solution? **Inf. 862-3451.**

Prima Auto

Les conseillères techniques **Hélène Fillion et Manon Larouche** ont reçu de **Ford**, leur certificat d'accréditation vision technique pour 2000-2001.

4-Saisons

Depuis maintes années, **4-Saisons** fournit gratuitement un véhicule au **Camp Richelieu Vive La Joie**, et cette année, c'est une magnifique **Venture de Chevrolet** qui sera au service des jeunes du camp. Sur la photo, **Francis Massé**, directeur des ventes remet la voiture à **M. Pierre Langevin**, directeur et **M. Alyre Bois**, président Richelieu du Camp.

Les gens d'affaires s'amusent sur les verts

(C.B.) Un total de 132 golfeurs ont pris part, le 6 juillet, à la vingtième édition du tournoi de golf des gens d'affaires de Rivière-du-Loup, sur les allées du club de golf Saint-Patrice.

Organisé par la Chambre de commerce et le Centre local de développement de Rivière-du-Loup, l'événement s'est tenu dans une ambiance humoristique, grâce notamment au travail d'une firme qui a réalisé un montage vidéo cocasse de la journée.

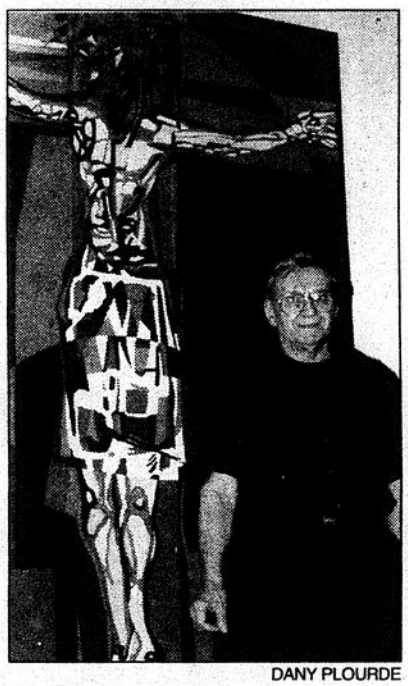
Parmi les participants, on comptait sur la présence du hockeyeur de Saint-Hubert, Dave Malenfant, membre des Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières, champions canadiens universitaires en 2001.

Avec un impressionnant score de -11, le quatuor formé de René Pelletier, Denis Larue, Adrien Chouinard et Gilles Tremblay a remporté les grands honneurs de ce tournoi, disputé selon la formule continuos mulligan à quatre.

PHOTO CÉDRIC BÉLANGER

Les organisateurs ont tenu à souligner les bons et les mauvais coups des golfeurs. Ici, Guy Thériault, des Assurances Thériault et D'Amours, reçoit une puise pour marquer sa visite dans un lac, au troisième trou.

Des Vibrations modernes au Musée du BSL


DANY PLOURDE

Le Musée du BSL présente l'exposition «Vibrations modernes» de Jean-Paul Jérôme, jusqu'au 28 octobre 2001. Une cinquantaine d'œuvres sont présentées autour de 5 thèmes: vibrations figuratives, géométriques, organiques, minutieuses et aériennes. Le Musée a également produit un ouvrage présentant les œuvres de l'exposition, mais aussi les influences et l'impact de Jean-Paul Jérôme, le tout assorti d'une solide analyse et d'un découpage lumineux. Ce catalogue compte 80 pages et 50 illustrations en couleur. Sur notre photo, on voit l'artiste devant l'une de ses oeuvres.

COMMUNICATION-QUÉBEC

Votre contact avec l'État

Par JUDITH RAYMOND

Québec

Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

TéL.: 727-3939 ou 1-800-363-1363

ATTENTION AUX BACTÉRIES !

PROPRIÉTAIRE D'UN PUITS INDIVIDUEL, VOTRE EAU EST-ELLE DE BONNE QUALITÉ ?

Le Gouvernement du Québec propose aux propriétaires de puits individuels ou de petits réseaux alimentant moins de 21 personnes un programme d'échantillonnage de l'eau potable. Les propriétaires de puits intéressés à connaître la qualité de leur eau potable doivent communiquer avec le ministère de l'Environnement afin de recevoir une trousse d'échantillonnage. Le propriétaire devra débourser 28,89$ au lieu de 52 $ normalement exigés pour ces analyses. Ce programme s'inscrit dans le cadre d'une vaste campagne de sensibilisation et d'information dans le but d'inciter les propriétaires à prendre soin et à faire vérifier régulièrement la qualité de l'eau potable dont ils ont l'entière responsabilité. Pour en savoir plus sur le programme offert et sur la procédure à suivre, il suffit de communiquer avec le bureau régional du ministère de l'Environnement au (418) 727-3511 ou, sans frais, à Québec au 1 800 561-1616.

CUEILLETTE ET ACHAT DE MOLLUSQUES : LA PRUDENCE S'IMPOSE

Vous vous adonnez à la cueillette des myes, des moules et d'autres mollusques ? Il est important de vous rappeler les règles élémentaires de prudence quant à la consommation de ces mollusques. La première règle à suivre : respecter les interdictions de cueillette qui sont affichées aux abords des plages et dans les avis que publient les journaux locaux. Si vous optez pour l'achat de mollusques, assurez-vous que le commerçant a apposé une étiquette mentionnant l'espèce, la date et la zone de cueillette ou de récolte. N'oubliez pas que consommer des mollusques provenant d'une zone polluée peut provoquer des malaises digestifs et intestinaux ou des engourdissements et des paralysies. Vous pouvez communiquer sans frais avec le Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale en composant le 1 800 463-5023 pour obtenir des documents d'information ou tout renseignement additionnel.

LA MALADIE DU HAMBURGER : FACILE ÉVITER!

Les viandes hachées crues présentent un risque pour votre santé. Qui n'a pas entendu parler de la bactérie E. coli et de la maladie du hamburger ? Des règles simples et faciles à suivre peuvent vous éviter de contracter la maladie. Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec vient de publier un dépliant qui vous donne des trucs simples et utiles pour la cuisson des viandes hachées. En suivant ces règles vous vous éviterez les désagréables symptômes de la maladie du hamburger : diarrhée sévère et fortes douleurs abdominales. Vous pouvez vous procurer ce dépliant ou obtenir de plus amples renseignements en composant le 1 800 463-5023 ou en communiquant avec le Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale par courrier électronique DGA@agr.gouv.qc.ca.

Les préposés aux renseignements de Communication-Québec peuvent vous informer sur les différents programmes ou services offerts par le Gouvernement du Québec. N'hésitez pas à communiquer avec eux en composant le 727-3939 ou, sans frais, le 1 800 363-1363.

S117873.1.29

vente D'ÉTÉ !

CENTRE COMMERCIAL
RIVIÈRE-DU-LOUP

Le plus grand choix dans l'Est, c'est ici!

Du 16 au 22 juillet

PROGRAMME

Jeudi 19 et vendredi 20
Accordéoniste
Yvan Dionne
de 13 h 30 à 16 h 30

Samedi 21
Ateliers de joinglerie et d'échasses
Charlot et ses amis
de 13 h à 16 h

Vendredi 20
Musique et rencontre

Jeunes musiciens de la région
dès 19 h

Dimanche 22
Musique et rencontre
Jeunes musiciens de la région dès 13 h30

CUIR ODRÉ
Jusqu'à **50 %** de rabais
Spécial Lot de bourses à **9,95 $**
867-3186

Fruits & Passion
Nos favoris aux m
JUSQU'À
DE RABAIS
juillet
2001

SIGNAL
Jusqu'à 70%
sur la marchandise sélectionnée

R S·A·V·A·R·D BIJOUTIER
Une équipe de spécialistes
CENTRE COMMERCIAL
Nous payons les taxes pour vous

"Pour un cadeau unique..."
La Bonne Adresse
Centre commercial de Rivière-du-Loup
Sur toute la marchandise en magasin de 10 à 70% d'escompte
862-9916

BOUTIQUE DU JOUET
CENTRE COMMERCIAL RIVIÈRE DU LOUP, Qc.
Tél.: (418) 862-5075
Jusqu'à **70%**
sur la marchandise sélectionnée

Venez découvrir à chaque semaine nos spéciaux chocs

LE compromis ENR
867-3989
Nicole Pelletier
Propriétaire

LES PELLETERIES DU BAS DU FLEUVE inc.
Vente de rénovations
*25% sur toute la marchandise en magasin.
jusqu'à *50% sur nouveautés.
* Le 50% et 25% ne peuvent pas être jumelés.
Ancien local de la Boutique Le Verseau

AU BOUTCHOU
Rivière-du-Loup
(418) 862-9843
50% de rabais
sur toute la marchandise fin de saison

---

sports experts
20 à 50%
sur sélection en magasin

MON MAGASIN MON STYLE
DEPUIS 1670
S118010.1.29

Visitez notre
FOIRE DU LIVRE
16 au 27 juillet
UN CHOIX IMPRESSIONNANT DE LIVRES À DES PRIX IMBATTABLES.
Profitez également des nombreuses aubaines offertes à l'occasion de notre liquidation d'été.

L'ENSEMBLIER
Jusqu'à **70%**
sur marchandise sélectionnée

Petites annonces

Visiter nos petites annonces via internet: www.hebdosquebecor.com

LE SAINT-LAURENT PORTAGE

Tarif: 6,50$ pour 25 mots et moins

ou

Promotion 15$ seulement pour 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins.

Chaque mot additionnel: . . . . . .0,20$
Répétition, chacune . . . . . .5,50$
Annonce encadrée (- de 60 mots) . . . .12,80$
Répétition . . . . . .10,65$
Remerciements de sympathie, avis de décès, messes anniversaires,
Sans photo: 15,00$
Avec photo: 26,00$
Prières
Complète avec photo: 12,00$
Complète sans photo: 6,50$
Abrégée: 4,00$
Les taxes sont incluses dans les tarifs

AVANT 15H LE JEUDI
16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup

AVANT 12H LE JEUDI
dans les dépôts suivants:
- Le Courrier de Trois-Pistoles
  125, rue Notre-Dame Est
- Centre Vision Michaud Baril
  Carrefour La Pocatière
  601, 1re av. La Pocatière

37 700 copies
dans tous les foyers du K.R.T.B.
(Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Les Basques)

862-1774

S111883.28.29

100 Logements

2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, meublés. 4-1/2, non chauffés, non éclairés, non meublés. 4-1/2, chauffés, non éclairés, non meublés. Rivière-Verte, Saint-Antonin. 3-1/2, 4-1/2, 7-1/2 Rivière-du-Loup. Tél.:867-2438

4 1/2 pièces chauffé, éclairé, rue Dollard, libre le 1er juillet. 3 1/2 rue Lafontaine, non-chauffé, non-éclairé, libre 1er juillet. Tél.:862-7623

4-1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement double, pas d'animaux, situé à St-Antonin. Tél.:862-7556, après 17h00 ou laissez message.

Rivière-du-Loup, logements neufs, 4-1/2 et 5-1/2, 12, Place Sorbiers, près des services, centre commercial, en arrière du Garage Bobby Dubé, libres immédiatement. Tél.:867-3231 ou 862-5454

À St-Alexandre, 4-1/2 pièces à louer au 784 et au 786, rue Principale. Chauffage électrique ou à bois (bois inclus), semi-meublé ou non. Tél.:495-5540

6-1/2 pièces, situé Notre-Dame-Du-Portage, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 500.00$/mois. Tél.: 860-2828

3-1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé aussi 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement, repeint, buanderie, déneigement, intercom d'entrée, situés 20 Léveillé, Rivière-du-Loup. Tél.: 495-2791

37, St-Cyrille: Grand 2-1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, très propre, bien situé, 2ième étage, grand terrain, libre immédiatement. Tél.:862-0797, après 18h

Logements 3-1/2 et 4-1/2, chauffés, eau chaude fournie, déneigés, prix 400$/mois et 430$/mois situés au Parc Cartier. Aussi 5-1/2 à Trois-Pistoles. Tél.:868-0519 ou 863-6331

5-1/2 pièces, chauffé, non éclairé, très propre, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, endroit paisible, rue Jeanne-Mance, quartier St-François, libre immédiatement. Tél.:862-8197

Logement 4 1/2 non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, 330$/mois. Tél.:867-8287 après 17h30

À VOIR ABSOLUMENT! BEL APPARTEMENT À LOUER. 4 1/2, situé au 91A, Alfred-Fortin, 435$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, repeint à neuf, remise extérieure, portes et fenêtres neuves, stationnement déneigé, coin tranquille. Tél.:868-0280, le jour et 862-7311 soir et week end

3 1/2 à louer à St-Alexandre, semi-chauffé, non éclairé, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:495-2032

4-1/2, semi-meublé, 5 des Vinaigriers, près de Sobey's, armoires mélamine, plancher bois flottant, balcons et portes patio avant et arrière, libre 1er septembre. Tél.: 862-8408

Logement 3 1/2, non chauffé, non éclairé, planchers de bois franc, 350$/mois, situé au centre-ville avec vue sur le fleuve. Tél.:862-2994 ou 868-7193

Logement 5-1/2 pièces chauffé, situé au 15 avenue de Gaspé, demi sous-sol, déneigé, libre immédiatement au prix de 420$ par mois. Tél.:862-0782.

Deux très beaux logements à louer. 4-1/2 situé au 17 Claire-Vue, 1er étage et un autre 4-1/2 au 19 Champs-Fleury, 2e étage, prix 350$. Tél.:860-3511

4-1/2, situé 27A, Villeray, L'Isle-Verte, non chauffé, non éclairé, balayeuse centrale, stationnement, libre immédiatement. À vendre: attelage (Hitch) pour Dodge Caravan 1997. Équipement gardien de but, marque D/R, jambière LG40, 29" et mitaines. Tél.:898-3087, heures de repas

2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement, centre-ville, libre immédiatement. Tél.:862-4251

4-1/2 pièces, à St-Épiphane, libre immédiatement. Tél.:862-7263 ou 497-1440, demandez Rita

Grand 5-1/2, rue Delage, St-François-Xavier, éclairage non compris, chauffage non compris, déneigement compris, libre 1er août. Tél.: 868-1191, le soir.

À Cacouna, logement 5-1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, stationnement déneigé, repeint. Aussi, logement 4 pièces, éclairé, chauffé, stationnement déneigé. Tél.:862-3096

Rivière-du-Loup, beau grand 4-1/2, chauffé, éclairé, 530.00$/mois, refait à neuf, marketerie, céramique, armoires neuves, rangement, entrée indépendante, grand stationnement déneigé. Tél.:863-5113

À louer au Domaine Porte-A-Joie à Notre-Dame-du-Portage, 1-1/2 et 2-1/2 semi-meublés, 3-1/2 non meublé, logements très propres, situés au centre du village, endroit tranquille, buanderie à l'intérieur de l'immeuble, libres le 1er juillet. Tél.: 862-7372

À sous-louer, 5-1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement, rangement extérieur, près des services. Tél.:862-3494.

4-1/2 chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, 79 Léveillé, 400.00$/mois. Tél.:862-5389 ou 862-4705

Très grand 3-1/2, rue Alfred-Fortin, St-Ludger, non chauffé, non éclairé, non meublé, stationnement privé, libre immédiatement. Tél.:862-2646

3-1/2 pièces, petit demi-sous-sol au centre-ville, semi-meublé, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:867-4228 ou 862-5687

Logement 3-1/2, meublé ou non, chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, près des écoles. Tél.:867-2600

Récent 4-1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, grand rangement au sous-sol, situé à St-Modeste, libre immédiatement. Tél.: 862-2228 après 18h.

4-1/2, 2e étage, rue Ste-Anne, chauffé, non éclairé, non meublé, entrée laveuse-sécheuse, tranquille, pour locataire paisible, près services, libre. Pour information, tél.:862-8520 repas ou soir.

À St-Arsène: 3 1/2 pièces, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé dans le village. Tél.:867-2062

Grand 4 1/2 pièces, plancher bois franc, foyer, situé près des services, rue Fraser, 415$ par mois. Tél.:860-2703

Logement 3-1/2 pièces, chauffé, éclairé, poêle et frigidaire fournis, entrée laveuse-sécheuse. Parc Cartier. 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:862-9099 soir

5 1/2 pièces, 24, Léveillé, app. 5, 455$/mois. 2 1/2 pièces, 14C, St-Cyrille, meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, endroit tranquille. Tél.:963-5410 ou 868-5078 après 13h

À sous-louer, 6 1/2 pièces, situé 174, Viger, St-Épiphane. Gratuit jusqu'au 1er août 2001, non chauffé, non éclairé. Tél.:497-2086 ou 497-1280

St-Antonin, 1er Rang, grand 4-1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, grand rangement, cour arrière, stationnement double. Tél.:862-0977

Grand 5 1/2 propre, non chauffé, non éclairé, vue sur le fleuve, situé sur la rue St-André, libre 1er août, 1er MOIS GRATUIT. Tél.:867-1275

Au 100, rue Plourde, bachelor 2 1/2 pièces, meublé, disponible maintenant, un mois gratuit. Tél.:867-1309

5-1/2 situé au 112, rue Beaubien, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, non déneigé, stationnement avec garage. Tél.:862-7808

Chaque semaine à l'achat de votre petite annonce, vous aurez la chance d'être choisi celui ou celle qui se méritera:

3 paires de laissez-passer pour le Théâtre Princesse de Rivière-du-Loup

Gagnants de cette semaine:
-Renaud Normand, Rivière-du-Loup
-Normand Michaud, Saint-Modeste
-Solange Lévesque, Isle-Verte

S111882.28.29

110 Logements meublés

ÉDIFICE JOLY, 3-1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, service de buanderie, stationnement déneigé. 365$ par mois, libre immédiatement. Tél.:862-5033

Bonjour, beau 2 1/2, n/c, n/é, meublé, laveuse, sécheuse, propre, éclairé, cabanon, déneigement compris, 25A, St-Marc, 290$/mois libre le 1er août. Tél.:862-9451 ou 862-2694 soir

À louer: 3-1/2 meublé, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, demi-sous-sol avec deux grandes fenêtres, situé rue Levasseur (St-François). Tél.:862-7721.

Rivière-du-Loup, rue St-Henri, 2-1/2 meublé, n/c, n/e, près services (Cegep, CHRGP, Centre commercial), stationnement, aspirateur central, endroit très propre, libre immédiatement. Tél.:862-0971, 867-1653 (soir)

Beau petit logement de 3-1/2, semi-meublé, laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, rue Fraser, près du club de golf de Rivière-du-Loup, endroit tranquille, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:862-9159, padget: 868-6473.

3-1/2, 4-1/2, entièrement meublés ou non, stationnement et patio, laveuse-sécheuse dans l'immeuble, situés centre-ville. Libres immédiatement. Tél.:862-5180 demandez Robert, 495-2220, demandez Daniel.

Grands 1-1/2 meublés avec lit escamotable 54", eau chaude fournie, buanderie, vue sur ville et fleuve, près centre-ville. Tél.:863-6310, 867-4400, demandez Yannick et laisser message.

3-1/2, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Endroit tranquille, près des services et du cegep. Tél.:862-2456

2 1/2 pièces, situé rue Des Chênes, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près du restaurant McDonald's, libre immédiatement, non fumeur. Tél.:862-7497

2-1/2, meublés, chauffés, eau chaude, déneigés, le tout dans le prix, près du Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, libre immédiatement, 325$/mois. Pour informations: 862-2826, 418-559-6940.

Logement 3-1/2 pièces, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, situé centre-ville, libre immédiatement. Tél.:867-1027

1-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, tranquille, situé près du cegep, 265$/mois, libre immédiatement. Tél.:862-0109, laissez message.

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, "locker", grand stationnement, très propre, aucun tapis, repeint, rénovations récentes, situé rue Beaubien, 375$/mois, libre 1er septembre. Tél.:862-5955

120 Logements à partager

GRANDE MAISON À PARTAGER, située à 3km du centre-ville R.D.L. OU CHAMBRES À LOUER (tout compris), endroit paisible, décor enchanteur, libre immédiatement. Tél. 862-0506, après 18h ou laissez message.

À Rivière-du-Loup, colocataire recherché(e) pour partager grande maison meublée, chauffée, éclairée, laveuse, sécheuse, câble, téléphone inclus. Endroit tranquille, non fumeur, automobile nécessaire, 250$/mois. Tél.:862-9618 (répondeur)

140 Chambre et/ou pension

Chambres face aux écoles et CEGEP, situées rue Morin, meublées, chauffées, éclairées, laveuse-sécheuse, câble, micro-ondes, stationnements fournis. Aussi chambres pour la période estivale. Tél.: 867-3016

Grande chambre à louer (studio), cuisinette privée, "locker", chauffé, éclairé, câble fourni, endroit tranquille à 5 minutes du CÉGEP. Tél.:860-5816 ou 867-5204

Situées près des écoles et du centre ville à Rivière-du-Loup. Dépêchez-vous! Réservez votre chambre pour l'année 2001-2002 dès maintenant pour le meilleur choix. Disponible de grandes chambres meublées à partir de 40.00$, incluant câble et stationnement, cuisine communautaire avec micro-ondes, poêle, fridigaire, dépanneur. Endroit très propre et tranquille. Venez choisir la vôtre et prenez rendez-vous pour une visite (sans obligation). Demandez Raymond Caron au 867-2763, 868-6107 pagette ou Martin Pomerleau 862-3490 ou 868-0614

NOUVEAU! 8 min. du CEGEP. À voir absolument! Grandes chambres 10X12, qualité supérieure, ameublement complet, neuf, 2 cuisines, 2 salles bain, salon communautaire, poêle, réfrigérateur, micro-ondes, laveuse, sécheuse, câble et+++. 14, St-Elzéar. Tél.:862-1629 ou 867-8770

Grande chambre à louer à Rivière-du-Loup, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble et téléphone inclus. Endroit tranquille, non fumeur, automobile nécessaire, 200$/mois. Tél.:862-9618

Chambres, au 39 St-André et 21 St-Laurent, près des écoles, avec cuisine et salon communautaires, micro-ondes, laveuse-sécheuse. Tél.:862-2755 ou 862-2551, 860-0667, cell.

Chambre à louer, centre-ville, laveuse-sécheuse, câble, cuisine et salle de bain communautaires, entrée indépendante, endroit tranquille, pour personne sérieuse. Tél.: 867-2324

Rue de la Cour, grandes chambres à louer, cachet spécial, beaucoup de commodités, non fumeur, pas de stationnement. Tél.: 867-4995 soir ou laissez message

Auberge Le Séjour. Studios neufs, salle de bain privée, 280$/mois. Chambres en appartements modernes, 255$/mois. Télévision, micro-ondes. Situés 150 et 166 Hôtel-de-Ville, RDL. Tél.: 862-9524.

Grande chambre à louer, située au 14 rue Laval, avec cuisinette, câble fourni, 1er étage, près des écoles. Libre immédiatement. Tél.:867-2600

Chambres neuves à louer immédiatement, près du cégep, centre commercial, des épiceries, non fumeur, personne tranquille, stationnement et beaucoup plus. Faites vite! 862-7358.

Chambres chauffées, éclairées, câble et téléphone inclus au 12, rue Laval. Tél.:860-2976 après 18h00.

ÉCHOS VEDETTES

Tout sur la vie et les faits du milieu artistique d'ici et d'ailleurs.

Plus

Lisez nos critiques sur les nouveautés:
Cinéma ★★ Vidéo ★★ Musique

S117979.1.29

POUR VOUS ABONNER
Mtl : (514) 663-7025 · Qc : (418) 684-2080 · Ext.: 1-800-361-9415

Année scolaire 2001-2002, 1er et 2ième étages, cuisine communautaire, salle de bain avec douche, câble, T.V., libres août 2001, situées rue Frontenac ou Sainte-Anne. Tél.:868-0517

Chambre, cuisine et salon communautaires, laveuse, sécheuse, câble fourni, 328 boulevard Thériault, 50$/semaine, libre immédiatement. Tél.:862-9897.

Chambres à louer, à 3 minutes des écoles et du centre-ville, évier dans chambre, câble, micro-ondes, chauffage individuel, pas de tapis. Tél.:862-2994 ou 868-7193

Chambre studio neuve, située au 21-C Fraserville, RDL, chauffée, éclairée, câble inclus. Libre immédiatementé. Tél.: 867-1275

150 Maisons/fermes à louer

Maisons située au 190, route de la Montagne. 5 chambres, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, 525$/mois. Aussi maison unimodulaire située au Parc de l'Amitié, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.862-5552

Maison unifamiliale, située Parc Cartier, 104, Villeray, 3 chambres à coucher, plancher bois franc, cabanon, poêle combustion lente, balayeuse centrale. Terrain paysagé. Tél. 862-9675

160 Chalets à louer

Chalet à louer au 265, rang 7, Saint-Joseph, tout équipé, endroit tranquille. Tél.: 860-2828

170 Entrepôts

ENTREPÔT à louer, 1800 pieds carrés, pour commerce ou entreposage. Édifice Joly, Rivière-du-Loup. Tél.:862-5033

200 Locaux commerciaux

Entrepôt et bureaux à louer. De 1,000 à 10,000 pi. Peut être subdivisé. Situés près du centre commercial. Tél.:867-2430

Local commercial de 300 pieds carrés, vitrine sur rue Lafontaine, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél.: 862-6703.

Espace commercial 600 pieds carrés rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. Contacter Michèle Bouchard 1-866-652-8212

300 Maisons à vendre

Cottage Anglais, 21 Martin, Rivière-du-Loup, construction supérieure, 29'X30' avec extension 29'X18', vue sur le fleuve, terrain 52'X112', bon prix, acheteur sérieux seulement, possibilité revenus. Tél.:867-8528

Maison située 9, L.P. Lizotte, R.D.L., 3 chambres sur le même plancher, sous-sol aménagé, terrain paysagé. Tél.:862-5143

Maison de campagne 26'X26', à Saint-Bruno, 2 étages, terrain paysagé 33,000 pieds carrés, rivières (pêche), serres, jardins, site idéal pour jardinier amateur. Tél.: 492-5849

À vendre, maison de 28'x40' avec terrain 100'x140', située village Saint-Joseph, a eu beaucoup de rénovations. Acheteurs sérieux seulement. Aussi campeur 9' pour camion. Tél.:493-1059

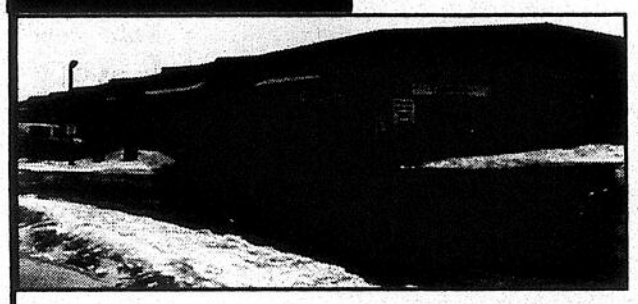
À VENDRE OU À LOUER

Maison 3 étages, très propre, système central à l'huile, grand terrain avec atelier pouvant servir de garage, très bien située, près des services, au 494, rue St-Jean, quartier St-Éleuthère, ville de Pohénégamook.
Prix revisé, à discuter avec l'acheteur.
863-5713

S117792.2.29

Maison à vendre ou à louer, 4 chambres, 2 salles de bain, garage double, piscine, au 820, rue Wilfrid, Saint-Pascal. Tél.: 492-9068

À LOUER



Local commercial situé rue Du Carrefour, Rivière-du-Loup, face au Rona.

Superficie 3000 p.c. Partie bureau, entrepôt aved débarcadère. Libre le 1er juin 2001.

S114842.15.29

POUR RENSEIGNEMENTS
tél. : 867-1173, *Jacques Anctil*

Unifamiliale, 25'X42', 3 c.c., sous-sol fini, située au 307, rue Bisson à Rivière-du-Loup. Tél.:867-3295

Maison neuve 36, Des Pivoines, près Centre Commercial, garage, remise 23'X23' chauffés, grand terrain, chauffage dans plancher, air climatisé, plancher bois franc, style différent. Tél.:867-3231

Maison unimodulaire 1991, 14'x70', située au 122, rue Aline, Rivière-du-Loup, 3 chambres, échangeur d'air, remise, grand patio, avec terrain de 58'x114', prix revisé. Tél.:862-2143

330 Chalets à vendre

Joli petit chalet à vendre près d'un lac à Sainte-Rita. Tél.:(450) 764-3341 ou (418) 862-6610

Chalet en bois rond, 20'X28', situé près de la rivière, 6 route 293 Nord, Saint-Jean-de-Dieu, pour bricoleur, 7,500.00$. Tél.: (450) 882-4560

Chalet 4-saisons, bord de l'eau, Lac St-Mathieu, vendu équipé. Tél.: 860-3025

Directement du propriétaire, maison 1 1/2 étage, située au centre du village St-Antonin, libre immédiatement. Tél.:862-7132

360 Terrains

Terrain de 175'x200' arpenté, situé à St-Antonin. Tél.:862-3969

Grand terrain à vendre à Rivière-du-Loup, rue Hayward 90'x180', en arrière du Régal Glacé. Tél.:867-3231

2 terrains à vendre à St-Antonin, rue Michaud, 65'x225' profond, avec services, prix intéressant. Tél.:418-867-3231, Réjean Boucher

À Rivière-du-Loup, grand terrain situé dans un quartier de choix, près des services, superbe vue sur le fleuve. Tél.:868-0517

370 Terres

À St-Paul-de-la-Croix, 1 1/2 lot (150 arpents), accessible en automobile 12 mois, 2 ruisseaux, 90,000 arbres en plantation, très bonne place. Paget: 863-9977

400 Automobiles

Chevrolet Camaro 1992, 25e anniversaire, 85,000km, jamais sorti l'hiver. Tél.:898-2273

Ford Mustang 1989, GT 5 litres, bleu métallique, manuel 5 vitesses, condition A-1, jamais sorti l'hiver, 90,000 km, acheteur sérieux seulement. Tél.:862-4416

Volsvagen Golf 1992, turbo diesel, 5 vitesses, 2 portes, rouge, 224,000 km, très économique. Tél.:851-2997 André après 18 h

Eagle Vision ESI, 1994, automatique, 4 portes, air climatisé programmable, régulateur de vitesse, démarreur à distance, siège/vitres/serrures électriques, garantie 7 ans/115,000km, 7,950.00$. Lave-Auto Témis. Tél.:867-2027

Chevrolet Corsica LT 1992, automatique, 4 portes, 107,500km, moteur 2 litres, 4,450$. Hyundai Accent 1997, manuelle, garantie prolongée, 6 ans/180,000km, 7,950$. Lave-Auto Témis. Tél.:867-2027

Ford Mustang GT, 5 litres, rouge, manuelle, en bonne condition, 5,000$, acheteur sérieux seulement. Tél.:963-7990 après 15h30

Trans-Am 1992, convertible, 61,000km, tout équipée, jamais sorti l'hiver. Trans-Am 1984, 15e anniversaire, 161,000km, tout équipée, T-top, jamais sorti l'hiver. Tél.:492-6682, le soir

Honda Accord EXR 1992, automatique, 4 portes, 97,500km, air climatisée, anti-démarreur, complètement équipé, très propre. Tél.:497-2324 ou 862-8339

À vendre ou à sous-louer: Hyundai Sonota 200GL, 23,000km, entièrement équipée, CD, démarreur à distance et pneus d'hiver avec roues. Cause de [illegible] voiture fournie. Tél.:862-0146

Dodge Shadow, 1993, rouge, automatique, 4 portes, air climatisé, 183,000km, très économique, 1,800.00$. Tél.: 863-5113, cell.: 860-1284

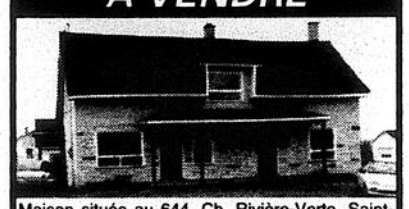
Hyundai Élantra GLS 1992, manuel, 180,000km, bien équipé, propre intérieur et extérieur, économique, 3,400.00$. Rack à vélc SportRack pour toit de voiture, 150.00$. Tél.: 862-0600

Plymouth Horizon 1987, 68,000km, 4 ortes, automatique, bourgogne, extrêmement propre, prix à discuter. Tél.:418-562-4601

Superbe Tempo 1988, transmission manuelle, moteur 2.3, 288,000km, grise, 2 portes: 600$. Payez-vous le luxe et hâtez-vous, quantité limitée. Tél.:493-2040, demandez M. Bouchard

Lada Niva 1997, 90,000km, vert olive, toit ouvrant, porte-bagages, 4 pneus d'hiver: 2500$, négociable. Tél.:418-354-2674

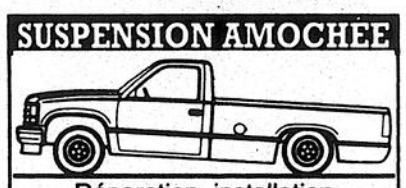
A VENDRE



Maison située au 644, Ch. Rivière-Verte, Saint-Antonin, 9 1/2 pièces plus garage (2 étages), grand terrain. Aussi **AUTOMOBILES** Le Baron convertible 1985, propre, 2 500 $ et Camaro Z28 1984 t-top 1 800 $.
862-7871

S118124.1.29

SUSPENSION AMOCHÉE



Réparation, installation et renforcement de ressorts camions et autos.

Travail garanti et de qualité.

Garage Laboissonnière inc.
153, route 132, Rivière-Ouelle
(418) 856-1092

S115705.6.29

Offre d'emploi

GROUPE Dynaco — Coopérative agroalimentaire

BMR

Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire, est une force économique régionale qui, à partir de ses 27 places d'affaires, propose à ses membres et clients des produits et services de choix dans les secteurs de l'agroalimentaire, des centres de rénovation et des centres de machinerie. Avec plus de 300 emplois et un chiffre d'affaires de plus de 119 millions de dollars, Groupe Dynaco est un leader de l'agroalimentaire au Québec.

CONSEILLER EN QUINCAILLERIE ET MATÉRIAUX

Lieu de travail
Rivière-du-Loup

RESPONSABILITÉS

- Sous la responsabilité du gérant du centre de rénovation, la personne titulaire du poste effectue des activités reliées à la vente des produits de quincaillerie et matériaux de construction. De plus, elle effectue les achats et l'aménagement de la marchandise pour certains départements.

EXIGENCES ET EXPÉRIENCE

- Diplôme d'études professionnelles en vente de pièces de quincaillerie, de bois et de matériaux de construction ou toute autre formation pertinente;
- Deux à trois années d'expérience dans le domaine de la quincaillerie et des matériaux de construction;
- Bonne connaissance des produits de quincaillerie et matériaux.

APTITUDES

- Approche-client et professionnalisme;
- Esprit d'équipe;
- Autonomie et initiative.

CANDIDATURES

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le mercredi 25 juillet 2001, 17 h, à :

Dossier CR-01-07-01
Services des ressources humaines
Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire
87, route 132 Ouest, La Pocatière (Québec) GOR 1ZO
Télécopieur : (418) 856-5829
Courriel : ressources.humaines@dynaco.ca

35 ANS

Nous préconisons l'égalité en matière d'emploi.

www.dynaco.ca

S117966.1.29

AVIS PUBLIC

Richard Pelletier et Fils

INVITATION

PRÉSENTATION DES PLANS QUINQUENNAUX D'AMÉNAGEMENT FORESTIER

*Conformément à la loi sur les forêts, **Richard Pelletier et Fils inc.** rend accessible au public, pour information et consultation, pendant une période de 45 jours, les plans quinquennaux d'aménagement forestier (PQAF); pour les territoires qui font l'objet de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF). Les territoires concernés par cette modification du PQAF sont localisés dans les MRC de Témiscouata et des Basques et concernent l'aire commune 11-27.*

*Les personnes ou les groupes intéressés à prendre connaissance de ces plans d'aménagement doivent se présenter les jours ouvrables du **16 juillet 2001 au 29 août 2001 du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à cet endroit :***

Forêt Québec
Unité de gestion du Grand-Portage
186, rue Fraser
Rivière-du-Loup
862-8213

*En vertu de l'article 58.2 de la Loi sur les forêts, les bénéficiaires de CAAF recevront les demandes de consultation sur le contenu de ces plans qui seront ultérieurement approuvés parle ministre. Ces demandes doivent leur être soumises, par écrit, aux bénéficiaires ou à Forêt Québec **avant le 3 août 2001.***

Vous pourrez obtenir les renseignements voulus pour formuler votre demande de consultation en vous adressant à l'unité de gestion ci-dessus identifiée.

S117999.1.29

Répertoire

DÉCORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup **862-3535**

JOURNAL
Le Saint-Laurent-Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup **862-1774**

PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: MM.Berval Côté et Denis Michaud
(Message enregistré) **862-7012**
Sujet de la semaine:
«Le Parfait Substitut»

S111884.28.29

Honda Civic Coupé DX 1993, automatique, air climatisé, démarreur, anti-vol, seulement 74,650km.: 8,950$. Honda Civic CX-G 1997, manuelle, direction assistée: 9450$. Lave-Auto Témis. Tél.:867-2027

Isuzu Rodéo LS, 4x4, 1992, air climatisé, 140,000km, vitres électriques, "cruise control", verrouillage automatique, attache-remorque: 7200$. Tél.:862-1773

Pontiac Grand Am 1999, V6, équipée, 4 portes, rouge, pneus et roues d'hiver. V.T.T. Honda, 3 roues, 200, 1983, propre, refait. 4 pneus 30-9,50/15. Tél.:898-2673

410 Camions

Nissan Pathfinder 1992 XE, V6, 183,000km, automatique, air climatisé, très propre. Tél.:856-6734

Pick-up GMC, 1978, 2x4, 305 p.c., automatique, 350$. Boîte de fibre de verre 8', 200$. Gratte 7' pour pick-up, 400$. Laveuse-sécheuse et poêle usagés. Tél.:868-1796

RECHERCHE Différentiel 11/41 Pick-up 1989 GMC Sierra 1500 ou pièces composantes. Tél.: soir 860-3416 Claude

Camion GMC cube, 1975. Terrain près Lac St-Hubert, rue Corégone, côté sud, accès au lac, 6,800.00$. 3 meubles ordinateur, 48". 2 vanités 30", neuves.Tél.:867-1142, 497-2824

420 Véhicules nautiques

Canot de fabrication Lachance 18' en chêne. Recouvert en fibre de verre, bon état, un moteur de 6 à 9 forces peut s'y adapter. Tél.:898-3334

430 Motorisés

Kawasaki Ninja ZX-6R 1995, verte, 38,000 km, 2 casques, très propre. Faut vendre, faite votre offre. Tél.:863-6738

Shadow Aéro 1100, Honda 2000, 7,000km, rouge et noir, très propre. Tél.: 863-6710

3 roues Big Red 250, 1985, très très propre, mécanique A-1. Tél.: 868-0299 Michel

V.T.T. 400 EX 2000 rouge, excellente condition. Faut voir! 5800$, négociable. Tél.:856-4702, Simon

Polaris Sportsman 500, 1997, 4x4, avec treuil, très propre, comme neuv, vert camouflage. Tél.:851-2997

Moto Suzuki DR200, 1996, 5500km, semi-trail, semi-route, prix: 3000$. Tél.:867-1585, après 18h

Casque de scooter de marque SURE à vendre, presque neuf, 3 mois d'utilisation: 60$. Cause de vente: pas pratique en automobile. Tél.:862-0146

3 roues Honda, 110cc, 1986, en bonne condition: 500$. Tél.:856-3198

4 roues, Artic Cat 2000, moteur 500, automatique, 475 milles, millage garanti. Tél.:963-3006

Moto 3 roues Try Z 125, 1986: 450$. Génératrice Coleman 5000 watts, neuve, jamais servi: 1500$, non négociable. Tél.:867-1376

450 Camping

Roulotte Bonair à louer, 1989, 17', 6 places, réfrigérateur, poêle, four, toilette, douche, peut être déplacée sur terrain de camping. Louée semaine ou mois. Tél.:862-9926

Tente-Roulotte Bonair 1999, modèle 1200, avec extention, état neuf, frigo, 2 poêles, auvent, etc, prix: 8,900$. Tél.:867-2027 ou 862-0066

Roulotte Golden Falcon 37', 1988, grand patio, cabanon, située au camping Lido, terrain no. 61, 16,000.00$ négociable. Tél.: 862-9846

À vendre roulotte Boler 1977, 1,000 lbs, avec chauffage, frigidaire et poêle au propane. Intérieur refait à neuf, 2,800$. Tél.:856-3138

À LOUER: Roulotte de voyage 24 pieds, 1998, très propre, comprenant une chambre avec lit double plus deux lits superposés, air climatisé. Idéal pour petite famille. 500$/semaine. Tél.:418-737-4260 ou 418-737-4999

Roulotte Valbar 1974, 24 pieds, très propre et fonctionnelle. Tél.:860-4837, le soir

Roulotte 13pi., Gitan 1985, ultra légère 900 lbs, idéale pour automobile, très propre, propane, électricité, 120 volts et 12 volts, auvent démontable, toilette septique, couche 5 personnes, inclus "anti-swing", déflecteur de vent pour auto, très rare, prix: 3500$, une taxe seulement. Tél.:862-0872

460 Machineries lourdes

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME de toutes sortes ainsi que: "bulldozers", pépines, "timberjacks", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. Tél.:819-364-2666, Yvan, 819-364-2021, Gervais.

URGENT BESOIN, ACHETONS: Pépines, Bulldozers, "skidders", Trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant. Tél.:819-353-1777

Chopper New-Holland no. 36, prix 500.00$ négociable. Tél.: 862-1864

Machinerie forestière et de scierie: chargeuse 380, tracteur TJ20, tronçonneuse Tanguay CC100, ébrancheuse sur pelle Drott 40, chargeur sur roues H90, bûcheuse BJ20, planneur McGrégor 4 faces 6x12, déligneuse à scies multiples de 16". Tél.:418-939-2768

500 Animaux

Venez voir... Nouvelles portées de chiots, toutes sortes, tous prêts: maltais, chihuahua, beagle et autres... Jument de selle, voiture. Bicyclette 15 vitesses. Tél.:497-2875

Cheval de selle, environ 1200 livres, selle et voiture. Cheval de trait, 1800lbs, 2-1/2 ans, bien dressé. Jument poulinière, 4 ans, dressée. Aussi selle. Tél.:495-5540

Chiots bichon maltais, caniche miniature, teckel miniature, cocker américain, croisés shnauzer-fox terrier, berger anglais. SPÉCIAL sur caniche royal et croisés de grande taille, aussi quelques chiens adultes à bas prix. Info: jour: 893-7358, soir: 893-2953

Poney femelle blanche 12 ans, 40 pouces, dressée selle et voiture, 550$. Chèvre Toggenbourg 1 ans. Tél.:854-3678

3 poneys à vendre: 1 femelle de 1 an, une autre de 5 ans, 1 mâle de 1 mois. Une jument Percheron d'un an ainsi qu'une selle. Tél.:418-247-7210 avant 14h30

Chiots Labrador chocolat 395$, "Shetlant" (mini-coley) 295$, Berger allemand noir et tan ou noir 295$. 1er vaccin, livraison disponible. Tél.:(506) 263-5627

Chiots: labrador chocolat, shih-tzu-caniche, westy, pékinois, teckel, keeshond, quelques croisés, autre... Tél.:853-3088

À vendre: 1 pouliche de 10 mois Peint-horse. 1 guilding Steindebred 7 ans, très doux. Prix à discuter au 418-354-2075 après 16 heures.

Jument de 3 ans, demi-sang, apaloosa et paint horse, très colorée, beauté à voir. 2500$, ferme. Tél.:898-2340 ou Cell.: 866-0605

Mignons petits chiots nés le 30 mai, de mère Bouvier Bernois - Berger Allemand et de père Golden Labrador. Venez le choisir: 50$ chacun. Tél.:867-5905

510 Ameublement

Vente. Achat. Échange. Bons prix pour étudiants. Livraison gratuite. Nous défions la concurrence: poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, mini-laveuses, mini-sécheuses, congélateurs, pièces neuves et usagées. Réparation en atelier. SPÉCIAL DE SEMAINE: laveuses reconditionnées: 150$ chacune ou sécheuses reconditionnées: 50$ chacune. Une adresse à retenir: 590, Lafontaine, Rivière-du-Loup: 867-4264

Réfrigérateur, laveuse, sécheuse, micro-ondes. 2 ameublements de salon. Ameublement de chambre: lit 54", table de chevet, commode, douillette. Ameublement de chambre pour fillette: lit capitaine 39", table de chevet, bureau avec miroir, table de travail avec chaise à roulettes, douillette. Unité murale blanche, T.V. 20". Ensemble de parterre: table, parasol, 6 chaises avec coussins, 2 chaises longues. Bureau de travail 60" en mélamine grise avec fauteuil sur roulettes. Tél.:862-3328

$ Antiquités $

Prix d'achat et de vente défiant toute compétition.

«Fiez-vous à notre longue expérience».

Antiquités Rivière-du-Loup
Bertrand Gaudreau, prop.
294, route 132, Cacouna
$ 418-867-2564 ou 867-3208 $

S106489.53.29

Ensemble de cuisine moderne, dessus en verre, base en chrome, 4 chaises cuirette blanche, propre, 275$. Buffet mélamine blanche, 2 portes, 3 tiroirs, 100$. Tél.:862-9926

Réfrigérateur, laveuse et sécheuse HOTPOINT, en bonne condition. Tél.:862-9305

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, petit congélateur, 7pi.cu. Tél.:862-0794

540 Bois de chauffage

100% érable sec en 16 pouces, bûché à partir du mois de novembre 2000. Tél.:492-9540

570 Produits agricoles

1200 rouleaux de foin à donner. 800 rouleaux de foin remisés à vendre. Tél.:898-5227

580 Divers

Génératrice 50 KW, alimentation 120/240 volts, moteur diesel John Deere, excellente condition, idéale pour cabane à sucre. Tél.:867-2430

Carnet professionnel

PROTHÈSES AUDITIVES

Ordre Des Audioprothésistes du Québec

GILLES TREMBLAY
MARIE-JOSÉE TREMBLAY
27, rue Plourde, Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851
1-800-504-4971

S111701.29.29

Mona Godin, d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2X9 **(418) 868-0464**

S111705.20.29

CENTRE VISION Michaud · Baril
optométristes

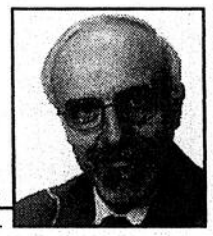
Dr Céline Baril, O.D. — **La Pocatière**
Dr Langis Michaud, O.D. MSc
Dr Nancy Mignault, O.D. — **Saint-Jean-Port-Joli**
Saint-Pamphile

Carrefour La Pocatière,
601, 1 rue, bureau 400,
La Pocatière
Tél.: 418.856-2512

OPTO PLUS — LE REGARD DU PROFESSIONNEL

S112065.28.29

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE R. DUFOUR



Robert Dufour,
B.A, B. Péd., D. Ac.
Membre de l'OAQ

Aiguilles jetables

Lundi et jeudi	mardi et vendredi
38B, boul. Cartier	625, rue Taché
Rivière-du-Loup	Saint-Pascal
Tél.: 867-8086	**492-9362**

S111702.15.29

CRCD BAS-SAINT-LAURENT

Offre d'emploi

Le Conseil régional de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent regroupe les représentants des territoires et des principaux secteurs socio-économiques de la région. Il travaille à la mise en œuvre du plan stratégique de développement du Bas-Saint-Laurent dans une approche de concertation auprès des partenaires du milieu et gouvernementaux.

Agent-e de développement
pour la Commission jeunesse régionale
(employé-e contractuel-le pour une durée de 3 ans)

Sous l'autorité du directeur général, l'agent ou l'agente aura principalement pour tâche :
- de mettre en œuvre le plan d'action de la Commission jeunesse régionale ;
- de faire la promotion du Fonds Jeunesse Bas-Saint-Laurent et d'analyser les projets soumis ;
- de coordonner les travaux de la Commission ;
- d'assurer d'autres tâches reliées au dossier jeunesse.

L'agent ou l'agente possède
- un diplôme de 1er cycle en sciences sociales ou dans une discipline connexe ;
- une bonne connaissance des dossiers jeunes et des diverses problématiques vécues par les jeunes ;
- une bonne capacité de communication avec les promoteurs et les intervenants dans le développement économique régional ;
- un excellent français.

Conditions de travail
Selon la convention collective en vigueur.
Lieu de travail : Rimouski

Faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 10 août 2001 à

Concours «Agent-e de développement - Commission jeunesse»
CRCD du Bas-Saint-Laurent
188, rue de l'Évêché Ouest, bureau 202
Rimouski (Québec) G5L 4H9
Télécopieur : (418) 724-6054
Courriel : crcdbsl@globetrotter.net

S118006.1.29

PROBLÈME DE ROUILLE?!

S118000.1.29

GALVANISATION À FROID

Procédé unique!

ZINGA®

PROTECTION CATHODIQUE
Garantie aussi efficace que la galvanisation à chaud

Pour résidentiel :
Fer forgé, rampes, etc.
Accouplages de remorques, bateaux, etc.

Pour transporteurs
- Pare-chocs
- Cadres de porte et contours
- Roues, etc.

Zinga peut réparer une pièce galvanisée à chaud endommagée.

Aussi pour usage industriel. Appelez-nous

Galvatech 2000 Galvanisation à froid

297, rue Gendron
C.P. 123
St-Léon-le-Grand
Qc. G0J 2W0
henrou@globetrotter.net

Bur.: (418) 743-2046
Usine (418)743-2044

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour V.T.T. Renseignements gratuits. Tél.:1-800-408-9995, ext. 400-QN

À VENDRE

Roulotte «Unik» 75, 28 pieds, toit en pente rajouté pour meilleur confort de température. Intérieur décoré à neuf.
862-8887 - 497-2849
S118023.1.29

Appareil de thérapie par biomagnétisme "Magnétopace", lit solaire 20 tubes, vitres trempées diverses grandeures, 200 blocs de béton, set de panneaux à forme 3/4". Tél.:862-5033

Mixeur à ciment, chauffrette industrielle, charrue à manchon, cascade 60 gallons, centrifuge à lait, vélo d'exercices. Tél.: 898-2469 ou 860-4541

2 cars de golf électrique Yamaha, très propre. C'est à voir! Livraison immédiate. Tél.:963-3556

Chopper New Holland 38 en parfait état, prix:1,200$. Réservoir évacuair côté de 1,000gallons avec tuyau de 30" et clapet anti-retour, en bonne condition, prix:450$. Tél.:418-499-2527

Futon avec matelas, bureau et tête de lit, sofa, fauteuil, caisse enregistreuse, tables de salon, 2 bancs de comptoir, lanterne fluorescente Coleman, radio cassette. Tél.:862-8128

Une grosse vente de garage se tiendra toutes les fins de semaine de juillet au 692, route 230 Ouest, Saint-Alexandre. Poêle à bois, Pontiac Parisienne 1984, antiquités de toutes sortes. Tél.: 495-2350

T.V. COULEUR 20", CINÉMA-MAISON Fisher avec amplificateur, 75 watts. RÉFRIGÉRATEUR Kelvinator, CONGÉLATEUR 14', LIT 54", box, matelas, base roulotte, PNEUS BIG-FOOTS 26x12x12. Tél.:854-2675

Machine distributrice de marque Rowe, très propre, bon prix. Tél.:899-2697

Congélateur 12 pi. cu., table pliante 30"x60", fenêtres manivelles: 60"x36", 24"x24", 96"x60", 2 fils électrique no 10 20' et 25'. Tél.:868-0970

Essieux de remorque, fabrication neuve, capacité 3,500 livres HD, surbaissé de 4", permet une largeur de remorque de 62", aussi plusieurs autres dimensions pour grosses et petites remorques. Tél.:868-5272

À vendre: Piquets de cèdre et "pieux". Aussi un wagon de ferme et un tracteur Bélarus 800 avec souffleuse à neige. Tél.:862-5628

Débroussailleuse industrielle Jonsered RS52 2000, 1-1/2h d'usure. Réservoir usagé 500 gallons, peut servir pour pont, ponceau. Malaxeur à ciment commandé par rotor à l'huile. Tél.:867-1098

Guitare "base" avec amplificateur 25 watts, accordeur, livre de débutant, étui, pied, le tout acheté neuf et pas utilisé, 500$. Mercury Topaz 1987, 300$. Tél.:862-9234

Tente roulotte Bonair 700 de luxe, 4 places, prix: 3,500$. Fendeuse à bois sur roues avec vis, moteur 4 de nissans, prix: 750$. Tél.:856-1409

À VENDRE: moto 1981 Kawasaki km 100, prix: 500$. RECHERCHE: je suis à la recherche d'une fournaise à bois, combustion lente avec fan. Tél.:855-2704

PHOTOCOPIEUR PERSONNEL Canon PC25, en bonne condition. Tél.:867-2683

Tracteur Honda 45-18, 8 pneus 235-75-R15, 4 roues Lumina 15", 4 205-75-15, 4 205-75-14 neufs, 6 225-75-15, 4 mags Lumina 15", "hitch" Lumina, 3500lbs. Tél.:854-3243

Objets antiquites à vendre. Tente-roulotte Lionel, 8 places, 1978. Tente-roulotte Flag Staff, 6 places, 2001. Lumina Van 1994, peinture neuve: 8500$. Buick Century 1989: 2700$. Sidekick 1995, 4 portes: 9500$. Tondeuse Columbia commandée: 150$. Tél.:862-6373

Machine à coudre industrielle "overlock" plus fil à coudre en grosses bobines. Tél.:860-4444, demandez Nancy

Aux passionnés de radio amateur, tour de 80 pieds avec câblage, etc.: 800$, négociable. Aussi, laveuse, sécheuse, GE: 25$/ensemble. Tél.:860-2981 ou 860-3386

Vente de garage du 14 au 29 juillet. Antiquités, outils, vêtements, fourrures, grand débarras. 247, route du Fleuve est, Notre-Dame-du-Portage. Tél.: 862-1914

Beau petit piano droit Young Chang laqué noir, 1990. Tél.:492-2854

Tracteur à pelouse, fenêtres, 6 pneus 16 pouces, douche pour chalet, cuisinière en bon état, tracteur à pelouse pour pièces, comptoir jaune pour bar. Tél.:862-4508

Loader International 4 roues motrices, 16-9-24, avec pelle automatique, 6 cylindres, diesel, prix: 7,999$. Aussi matelas sommier très propre pour lit queen. Tél.:860-3111 ou 495-3070

Roulotte Golden Falcon, 21pi., carabine 3006 avec télescope, 4 chiens australiens de 6 semaines. Tél.:854-9252

Demi-lit. Caméra Novi, VHS. Balayeuse Vicky avec balai à tapis. Tél.:851-2784

Adam & Ève. Nudisme, gens libérés, chalet à louer, tentes et roulottes. Bienvenue, brochure gratuite. Tél.:1-819-336-4320

VENTE DE GARAGE Samedi le 21 juillet au 64, chemin des Raymond, Rivière-du-Loup. Tél.:862-3328

Bâton de golf, bois 1 gaucher, King Cobra, état de neuf. Aussi, aquarium 30"x12"x14", tout équipé. Tél.:862-4151

Poêle électrique Frigidaire et mobilier de cuisine moderne, mélamine blanche: 5 ans d'usure. Tracteur à pelouse Columbia, 40" de coupe, 12 forces, ramasse-herbe: 850$. Tél.:862-5955

600 Garde d'enfants

Jeune gardienne avec cours et expérience, garderais pendant l'été, temps plein ou occasionnel, jour ou soir, à St-Modeste ou à Rivière-du-Loup. Tél.:867-8848 Sarah

Garderie des trois petits moutons

- **Formation d'infirmière auxiliaire**
- Repas équilibrés
- Horaire flexible
- Jardin clôturé
- Temps plein
- Dès la naissance
- Bons soins
- Avec expérience

Marie-Claude Dubé
6, rue St-Elzéar
Tél. : 863-5819, Pgt. : 867-6181
S118022.1.29

Entraînement de camionneur
(Dans la région de Bathurst, N.-B.)

- Entraînement de six et douze semaines
- Anglais/Français
- Possibilité d'aide financière
- Hébergement sans frais additionnels
- Formation sur équipement moderne

QW DRIVER TRAINING
EVUF

Pour plus d'information, composez le:
1-800-699-3883
S111529.14.29

Société du parc linéaire Monk

OFFRE D'EMPLOI

Introduction :
La Société du parc linéaire Monk est un organisme sans but lucratif qui a comme mandat de gérer l'ancienne emprise ferroviaire Monk de 226 km partant de Saint-Anselme jusqu'au coeur de Pohénégamook. Elle appartient au Ministère des Transports du Québec et la gestion est léguée à 5 MRC qui, elles lèguent ce travail à la Société. Cet organisme désire en faire un parc récréo-touristique acceptant les utilisations comme le quad, la motoneige et le vélo. La Société désire développer un vrai parc où l'animation et l'interprétation du milieu forestier, agricole et ferroviaire seront mis en valeur.

Titre de la profession : Agent de développement, section Bas-Saint-Laurent

Temps partiel : Temps plein, contrat d'une année.

Salaire : 15 $/heure.

Exigences : Niveau universitaire ou collégial en loisir, administration, tourisme ou tous autres domaines connexes. Connaissance du milieu touristique et politique de la région du Bas-Saint-Laurent et des MRC de Kamouraska et Témiscouata. 2 ans d'expérience.

Tâches de travail :
- Effectuer l'animation et le suivi des rencontres des comités mis en place par l'organisme.
- Faire les représentations promotionnelles nécessaires dans le Bas-Saint-Laurent.
- Assumer la gestion du parc linéaire.
- Assurer les contacts en relations de concertation et de partenariat avec tous les organismes de développement identifiés (MRC municipalité, CLD, SADC, clubs de motoneiges et de quad, etc .) au projet du parc linéaire Monk.
- Collaborer à l'évaluation des différentes étapes du projet et apporter les suivis et correctifs appropriés.
- Participer aux rencontres de concertation (CA, CE, comités, etc.) de la Société.
- Gestion de personnel.
- Gestion d'un budget.
- Toutes autres tâches connexes.

Lieu de travail
Municipalités de Saint-Bruno-de-Kamouraska et Pohénégamook.

Employeur
Comité de concertation du parc linéaire Monk.

Date et coordonnées
Date limite de la réception des CV: le 27 juillet 2001
Comité de concertation du parc linéaire Monk
100, Monseigneur Bilodeau
Saint-Lazare (Québec) GOR 3JO
Téléphone : (418) 883-2249
Télécopieur : (418) 883-2555
Courriel : monk@mrcbellechasse.qc.ca
S118035.1.29

Offre d'emploi

Atelier des Amériques, manufacturier d'articles cadeaux et de meubles est à la recherche d'un(e) :

Adjoint(e) administratif(ive)

- Être bilingue écrit et parlé
- Maîtriser Avantage/Word/Excel
- Participer aux foires commerciales Canada & USA
- Responsable de la facturation et du transport - douanes
- Effectuer le suivi des comptes-clients
- Supervision de production

DEC en administration spécialisé en marketing et expérience de 2 ans serait un atout.

Peintre

Le ou la peintre aura à effectuer le sablage, à appliquer les teintures et les lacques. Une formation sera dispensée en usine.

Nous recherchons avant tout un(e) candidat(e) ayant les aptitudes suivantes :

- Sens de l'esthétique
- Souci du travail bien fait
- Habileté manuelle élevée
- Bonne capacité physique.

Une formation secondaire V et/ou en finition de meubles et/ou de l'expérience pertinente serait un atout, mais non nécessaire.

Toute personne intéressée devra faire parvenir sa candidature par la poste ou par fax avant le 28 juillet 2001 à:

ATELIER DES AMÉRIQUES
C.P. 267
Pohénégamook (Québec)
GOL 1JO
Fax : 418-893-2608
S117984.1.29

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien automobile demandé

- 40 hres/semaine
- Temps plein

- Salaire selon expérience.

Envoyez c.v. à :
Station Service Denis Pelletier
69, rue Fraser
Rivière-du-Loup
G5R 1C5
S118095.1.29

Offres d'emploi

Glendyne Inc., le leader nord-américain des producteurs d'ardoise à toiture, situé à Saint-Marc-du-Lac-Long (à 25 minutes de Pohénégamook ou de Cabano), est à la recherche de candidat(e)s pour combler des postes dans son usine de transformation. Nous désirons également constituer une banque de noms pour les autres postes éventuellement disponibles.

Les intéressé(e)s doivent poser leur candidature en se présentant à notre bureau situé au 396, rue Principale, Saint-Marc-du-Lac-Long entre 8 et 17 heures, du lundi au vendredi ou nous envoyer son curriculm vitae par télécopieur au numéro : 418-893-7346 ou par internet à l'adresse suivante : sdumont@icrdl.net.

Les salaires sont des plus compétitifs soit 9 $ à l'entrée et 10 $ après 1 mois, ensuite l'échelle de la convention collective s'appliquera. La formation des travailleurs(euses) se donne sur place et est rémunérée.

GLENDYNE INC
ARDOISES FINES / ROOFING SLATE
Saint-Marc-du-Lac-Long, Québec, Canada
S116355.7.29

TRAVERSE
TROIS-PISTOLES LES ESCOUMINS

HORAIRE JUILLET

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
D/S 15	08:00-12:00-20:00	06:00-10:00-18:00
L/M 16	09:30-13:30-21:00	07:30-11:30-19:00
M/T 17	11:00-21:30	09:00-19:30
M/W 18	11:30-15:30	09:30-13:30
J/T 19	12:00-16:00	10:00-14:00-21:30
V/F 20	05:30-13:00-17:00	11:00-15:00
S/S 21	06:00-14:00-18:00	04:00-12:00-16:00
D/S 22	07:00-14:30-18:30	05:00-12:30-16:30

Pour informations et réservations
- Trois-Pistoles (418) 851-4676
- Les Escoumins (418) 233-4676

Horaire disponible à votre Caisse populaire
S117301.5.29

610 Offres de service

J'offre mes services pour vos travaux d'entretien ménager, grand ménage, tondre votre pelouse, débiter, corder votre bois de chauffage, magasinage ou autres. Tél.:862-0678 Gilles Beaulieu

À CONVERTIR VOS PLACEMENTS IMMOBILISÉS, fonds retraite ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Tél.:418-990-1176

ALCOOLIQUES ANONYMES
492-3338
Si vous pouvez boire et que l'alcool ne vous cause pas de problème, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter de boire et vous ne le pouvez pas, nous pouvons vous aider. S111704.28.29

ATTENTION

ADT la plus importante compagnie de système de sécurité est maintenant à Rivière-du-Loup. Nous avons besoin de personnes sérieuses et dynamiques. Plusieurs postes disponibles.
100 $ à 200 $ par jour.

Appeler
lundi le 16 juillet
au 867-5151, M. Potvin

S118073.1.29

Municipalité de la paroisse de Saint-Antonin
M.R.C. de Rivière-du-Loup
(Province de Québec)

AVIS PUBLIC

Je, soussignée, Gina Dionne, secrétaire-trésorière et directrice générale, de ladite municipalité, donne avis que le règlement numéro 494-01 ayant pour titre :

Règlement aux fins de modifier les règlements :

Numéro 310 intitulé «Règlement relatif aux permis et certificats, aux conditions préalables à l'émission des permis de construction ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction» de façon à :

- Créer la zone 98-C et à prévoir les conditions préalables à l'émission des permis de construction;

Numéro 311 intitulé «Règlement de zonage» de façon à :

- Créer une nouvelle zone commerciale «98-C» à même les zones 59-CH et 96-A pour permettre les entreprises de transport et les industries légères.
- Prévoir un écran tampon pour les usages reliés au transport ou les usages industriels dans la zone 98-C;
- Régir le stationnement des camions réfrigérants.

Numéro 312 intitulé «Règlement de lotissement» de façon à :

- Créer la zone 98-C et à prévoir les normes minimales de lotissement pour les usages autorisés dans la zone;

fut adopté le 7ième jour du mois de mai 2001 qu'il est réputé approuvé par les personnes habiles à voter de la municipalité, que le certificat de conformité fut émis par la MRC le 4ième jour du mois de juillet 2001 et qu'il est entré en vigueur à cette date.

DONNÉ À SAINT-ANTONIN
CE 10e JOUR DE JUILLET 2001

Gina Dionne,
Secrétaire-trésorière
et directrice générale

S117983.1.29

620 Offres d'emploi

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, SOUVENT IMITÉ, JAMAIS ÉGALÉ DEPUIS 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi "FULL$$$" pour acheter ce que tu veux. GÉRANTS D'ÉQUIPE AVEC EXPÉRIENCE RECHERCHÉS. Possibilité levées de fonds. Tél.:514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

Vous aimeriez faire quelque chose de différent? Joignez-vous à une équipe de vente dynamique qui vous offre les revenus que vous méritez vraiment. Exploitez votre valeur au maximum dans le domaine des cartes de crédit. Travail à Rivière-du-Loup et environs. Temps partiel, disponibilité fin de semaine. Appelez M. Gervais au 1-800-725-5315, poste 304

Opportunité d'affaires

Si vous êtes intéressés à vous bâtir une entreprise en télécommunication et énergie; être à votre compte et travailler à votre rythme, téléphonez le soir au

495-2588

demandez M. D'Amours

S118042.1.29

PULSIONS EXXXTRÊMES, 1-418-976-3999, 15$ par appel + taxes, Bleu Nuit 1-900-830-9900, (2,45$ la minute plus taxes), 514-761-3999 (écoute gratuite), spécial 0,99$/min., Visa/Master Card. www.3xxx.com.

ÉBLOUISSANTE BLONDE, belle apparence. Reçoit, se déplace avec discrétion de 10h am à 3h am. Bienvenue aux voyageurs. Spécial duo/solo. Québec: 418-836-1410 Sandra

650 Remerciements

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveurs obtenues avec promesse de publier.**M.D.**

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveurs obtenues avec promesse de publier.**M.D.**

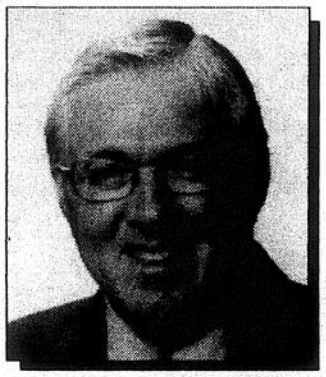
Offre d'emploi
COMMIS AUX PIÈCES

- Grossiste en pièces électriques de Rivière-du-Loup
- Formation D.E.P., en électricité de construction
- Conseiller la clientèle et vente de pièces électriques au comptoir
- Contrôle de moteur, distribution et éclairage
- Posséder une voiture
- Temps plein

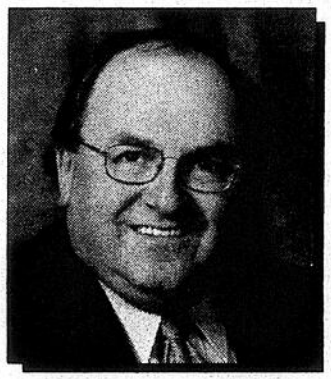
Faire parvenir votre curriculum vitae

Directeur Ressources Humaines
C.P. 430, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z1

S117960.1.29



Claude B. Gingras



Robert P. Racicot

Messieurs **Claude B. Gingras, CIP**, président, et **Robert P. Racicot, CIP**, vice-président, félicitent madame **Diane Chicoine** pour l'obtention de sa licence de syndic. Elle peut être rejointe à notre bureau desservant le Bas-Saint-Laurent, Rimouski, la Gaspésie et les Îles de la Madeleine.

GINSBERG GINGRAS et associés/ & associates Inc.

Syndics de faillite,
Conseillers en insolvabilité

Madame Chicoine, native de Grande-Vallée en Gaspésie, compte tout près de 20 ans d'expérience chez Ginsberg Gingras et Associés/Associates Inc. Elle s'est jointe à notre bureau en 1982 et s'est occupée de façon régulière de notre clientèle de la région du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles de la Madeleine.

Durant cette période, elle a été l'instigatrice de notre bureau de Rimouski et agissait à titre de directrice avant l'arrivée de madame Andrée E. Auclair, syndic.

Diane Chicoine

Notre bureau de Rimouski, compte maintenant deux syndics pour servir la population de l'est du Québec.

Ginsberg Gingras et Associés/Associates Inc. est l'un des plus grands bureaux d'insolvabilité au Canada, œuvrant principalement au Québec et en Ontario, avec des bureaux à Hull, Gatineau, Montréal, Saint-Jérôme et Rimouski, ainsi que des représentations à Alfred, Orléans et Ottawa en Ontario et Buckingham, Laval, Longueuil, Rouyn-Noranda, Sainte-Agathe et Rivière-du-Loup.

Pour toute information n'hésitez pas à communiquer avec Mesdames **Diane Chicoine** et **Andrée E. Auclair**, toutes deux syndics à notre bureau de Rimouski, au (418) 724-9079 ou à notre numéro sans frais 1-877-898-9079.

S117980.1.29

660 Recherche

RECHERCHE mobiliers de cuisine et de chambre antiques, horloge antique, environ de 80 à 100 ans. Tél.:418-724-7503

680 Ésotérisme

Astro-Club, ligne de voyance en direct, 24 heures à seulement 2,85$/minute. Consultez dès maintenant Tina, Jean, Toala et Diane, tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: GRATUIT 1-800-799-6395, écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450) Ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/min. (+taxes). www.predictions2000.com

•••• JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25$/min. 18 ans et +. 3 voyants à votre écoute. 1-900-451-8883. Pour info. gratuite: (514) 869-8435. http://pages.infini.net/josoleil/ http://pages.infinit.net/josoleil/

L'ASTRE DE LUMIÈRE. CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE EN DIRECT, tarot, voyance, numérologie, interprétation des rêves. 4.50$/minute. 1-900-451-3444

OFFRE D'EMPLOI

4 SAISONS
CHEVROLET OLDSMOBILE
Cadillac Optimum

est à la recherche d'un

apprenti carrossier 3e ou 4e année

Salaire et conditions selon la convention en vigueur.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 27 juillet 2001 :
4-SAISONS CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC
à l'attention de Monsieur Jean Voyer
101, boul. Cartier
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2N3

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes

S118054.1.29

9-1-1 CAUREQ

Le Centre d'appels d'urgence des régions de l'Est du Québec, organisme à but non lucratif, regroupant plus d'une centaine de municipalités, est présentement à la recherche de :

PRÉPOSÉ(E)S À LA RÉCEPTION ET AU TRAITEMENT DES APPELS 9-1-1

Nature de l'emploi:

Les attributions principales et habituelles consistent à recevoir, enregistrer et répartir les appels reçus au centre d'urgence 9-1-1; à obtenir et communiquer aux unités appropriées toutes les précisions nécessaires pour assurer une intervention efficace; à procéder à la saisie et à la consultation de données conformément aux procédures établies; à effectuer certaines activités de surveillance à l'aide des systèmes et instruments mis à sa disposition.

Scolarité :

- Détenir un diplôme général d'études secondaires (Sec. V) ou l'équivalent.

Expérience :

- Posséder une année d'expérience pertinente reliée au domaine de l'emploi serait un atout.

Connaissances :

- De l'environnement informatique Windows;
- D'un français parlé et écrit correct;
- De la langue anglaise pour comprendre la nature des appels, procurer assistance et répondre oralement à des demandes d'information;
- De toponymie et des endroits importants des régions administratives 01, 09, 11;
- Des notions de premiers secours;
- Du doigté de la dactylographie.

Habiletés :

- À communiquer aisément dans un langage clair;
- À réagir promptement à l'imprévu et en situations d'urgence;
- À obtenir des renseignements exacts et précis de ses interlocuteurs;
- À appliquer des procédures d'appels et opérationnels;
- À enregistrer des informations au terminal (25 mots/minute);
- À utiliser des appareils informatiques.

Qualités personnelles :

- Tact, courtoisie, diplomatie;
- Jugement;
- Sens du public et de l'écoute;
- Tolérance au stress;
- Mémoire et discrétion.

Lieu de travail : Rimouski-Est

Conditions de travail : à déterminer

Si l'emploi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 31 juillet 2001, 16 heures,** à l'adresse suivante :

CAUREQ
599, 3e Rue
Rimouski-Est (Québec) G5L 7M9

S118011.1.29

Nécrologie

ST-PIERRE, Denis

Au Foyer St-Antonin, le 8 juillet 2001, est décédé à l'âge de 63 ans et 5 mois, monsieur Denis St-Pierre, époux de dame Lucille Proulx et demeurant au 87, rue Hôtel-de-Ville, à Rivière-du-Loup. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, André, Marco (Susan Dion), Serge (Édith Boucher), ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille a reçu les condoléances mercredi, le 11 juillet 2001, à compter de 19 h, à la résidence Gilles Bernier de la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Le service religieux a été célébré jeudi, le 12 juillet, à 11 h, en l'église St-Patrice et de là au cimetière paroissial.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Gilles Bernier de la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

S118004.1.29

AVIS DE DÉCÈS

DUMONT, Cécile Paradis

Au Foyer Villa Maria de Saint-Alexandre le 11 juillet 2001 est décédée à l'âge de 80 ans et 2 mois, Dame Cécile Paradis, épouse de M. Paul-Émile Dumont. Elle demeurait à Saint-Alexandre.

Le service et la sépulture de Mme Cécile Paradis Dumont ont eu lieu samedi le 14 juillet à 10 h en l'église de Saint-Alexandre suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son époux Paul-Émile, ses filles Ginette (Gilles Charest), Francine (Alicien Ouellet), ses petits-enfants Joël, Annie, Julie, ses frères et soeurs Carmen (Gérard Guy), Pierre, Jeannette (Adélard Plourde), Gustave, Denise, Denis (Marielle D'Astous), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dumont, Roméo, Mariette (Gérard Bérubé), feu Jacqueline, Laurette (Alvarez Chiasson), Agathe (Gordon Walsh), Jeanne-D'Arc (Guy Lamoureux), Bertrand, Delphis, Jeannine (Louis Tourigny), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

Résidence Funéraire Daniel Caron

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron 492-2222.

Daniel Caron

S118070.1.29

Remerciements de sympathie

Armand Couillard

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de mon frère, Armand Couillard, décédé le 9 juin 2001, de me témoigner par un geste personnel la peine que vous preniez à ma perte.

Je tiens à vous dire parents et amis ma profonde gratitude pour vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, fleurs, visites et assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Sa soeur Aline

S117682.1.29

MONUMENTS DU MANUFACTURIER
Thériault & Fils Ltée
INSTALLATION PARTOUT SANS FRAIS
Claire Raymond-Pettigrew
862-1076

S117596.3.29

Fondation

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation du C.H.R.G.P.

S111944.26.29

Remerciements de sympathie

Monsieur Albert Soucy
Notre-Dame-du-Lac

Tu nous as quittés si vite que l'on a peine à croire que tu es parti. Rien ne pourra nous faire oublier tout l'amour que tu nous as donné. Protège-nous et aide-nous à continuer le chemin de nos vies.

Nous remercions sincèrement parents et amis qui nous ont témoignés des marques de sympathie lors de son décès survenu le 8 juin 2001 à l'âge de 88 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Fernande Chouinard, ses enfants et petits-enfants.

S118117.1.29

MARTIN, Wilfrid

À l'hôpital St-Joseph, le 10 juillet 2001, est décédé à l'âge de 88 ans et 7 mois, monsieur Wilfrid Martin, époux de dame Simone Thériault et demeurant à Rivière-du-Loup. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, François (Lois) et Cécile (Alain), ses petits-enfants, Keith, Steve, Mélanie, David et son arrière-petit-fille, Émilie, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Le service religieux a été célébré vendredi, le 13 juillet en l'église de St-Patrice et de là au cimetière de Saint-Ludger.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Gilles Bernier de la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, Lafontaine, Rivière-du-Loup.

S118118.1.29

SIROIS, Fernando

À l'Hôpital St-Sacrement de Québec, le 11 juillet 2001 est décédé subitement à l'âge de 58 ans et 11 mois, M. Fernando Sirois, fils de feu M. Omer Sirois et de feu Dame Yvonne Plourde demeurant au 1245, Chemin Ste-Foy, Québec et autrefois de Rivière-du-Loup. Le service a été célébré en l'église de St-Patrice samedi le 14 juillet 2001 et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil sa fille Carole (Mario Rouillard), son petit-fils Mathieu et les membres des familles Sirois et Plourde.

MAISON FUNÉRAIRE MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

S118115.1.29

Elz. Beaulieu & Fils Enr

Marbre, granit
• Canadien • Américain • Européen
Statues en ciment

Ligne sans frais
1-800-475-8849

492-3132 • Fax : 492-5399 • *Résidence :* 492-2664

REPRÉSENTANTS :
RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé, 862-7169
SAINT-CLÉMENT
Colombe April, 963-2746
SAINT-CYPRIEN
Marcel Leblond, 963-2986
COMTÉ DE KAMOURASKA
François Dionne, 498-2981

S111703.15.28

Messe anniversaire

M. René Chouinard

Ce que j'étais pour vous, je le suis toujours.
Parlez-moi comme vous l'avez toujours fait.
N'employez pas un ton différent.
Donnez-moi le nom que vous m'avez toujours donné.
Que mon nom soit prononcé à la maison.
Comme il l'a toujours été.
Continuer de rire de ce qui nous faisait rire ensemble.
Gardez-moi en pensée,
priez pour moi.

Le fil n'est pas coupé.
Je suis vivant à vos côtés.
Pourquoi serais-je hors de vos pensées.
Simplement parce que je suis hors de votre vue?
Je ne suis pas loin, juste de l'autre côté du chemin.
L'oiseau qui chante après l'ondée.
C'est moi qui vient vous saluer.

Reconnaissance et gratitude aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration **le 21 juillet 2001** à l'église de **Notre-Dame-du-Portage à 17 h.**

Sa conjointe Carmelle, ses fils Kevin et Sylvain, la famille Chouinard et la famille Caillouette.

S118123.1.29

Avis de décès
BOUCHER DRAPEAU
Dame ODILE

À Saint-Bruno, le 5 juillet 2001 est décédée accidentellement à l'âge de 47 ans, Dame Odile Boucher, épouse de M. Serge Drapeau. Elle demeurait à Mont-Carmel. Le service et la sépulture de Mme Boucher Drapeau ont eu lieu lundi le 9 juillet 2001 à 14 h en l'église de Mont-Carmel suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son époux Serge, ses enfants Dominique Roussel, Benjamin Roussel, ses parents M. Mme Roger Boucher (Françoise Bélanger), sa soeur et ses frères Francine (Wilfrid Chénard), Christian (Andrée Dumais), Clermont (Claudette Roussel), Pacôme, ses beaux-parents M. Mme Martin Drapeau (Réjeanne Paradis), se beaux-frères et belles-soeurs de la famille Drapeau, Gilles (Nicole Pruneau), Lise (Jacques Desjardins), Micheline (Alain Chénard), Line (Martin Landry), Sylvie, Jacques (Maryse St-Onge), Éric (son amie Julie), ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres membres des familles Boucher, Drapeau, Roussel et amis(es).

Résidence Funéraire Daniel Caron

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron 492-2222.

S117997.1.29

Avis de décès
BEAULIEU, Jean-Charles

À l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière le 5 juillet 2001 est décédé à l'âge de 72 ans et 9 mois, M. Jean-Charles Beaulieu, époux de Dame Bibiane Potvin. Il demeurait à Saint-Germain de Kamouraska.

Le service et la sépulture de M. Beaulieu ont eu lieu samedi le 7 juillet 2001 à 14 h en l'église de Saint-Germain suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son épouse Bibiane Potvin, ses enfants Réal (Nancy Marcoux), Francine (Mario Gauthier), Daniel (Linda Arsenault), Lise (Alain Paradis), Yolaine (Yves Villeneuve), Christine (Marcel Tessier), Yvette (Daniel Dupéré), Maryse (Roger Moreau), ses 17 petits-enfants, son frère et ses soeurs, Rosy, Simone, Noëlla, Lucia, Clément, Lorraine, Yvette, son oncle Lucien Pelletier, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es).

Résidence Funéraire Daniel Caron

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Daniel Caron 492-2222.

BOUCHER, Steeve

À Rivière-du-Loup, le 10 juillet 2001 est décédé à l'âge de 26 ans et 6 mois, M. Steeve Boucher, fils de M. André Boucher demeurant au 9, rue des Quenouilles, Rivière-du-Loup.

Le service a été célébré en l'église de St-Ludger vendredi le 13 juillet 2001 et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son père André et les membres de la famille Boucher.

MAISON FUNÉRAIRE MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

S118114.1.29

«La canicule peut avoir des effets sérieux sur vos petits animaux.

Protégez-les! Suivez ces conseils»

Pour le petit bien être de vos petits compagnons

1. Ne laissez pas votre chien ou chat dans une automobile sans aération. Même à l'ombre avec des fenêtres ouvertes, une auto peut facilement devenir un four. Ne jamais amener votre animal au grand soleil pendant de longues périodes de temps. L'absence d'ombrage peut être néfaste pour lui.
2. À l'extérieur gardez votre animal dans un endroit ombragé ou procurez-lui une bonne cabane. Si possible, gardez-le à l'intérieur au sous-sol dans les grandes chaleurs.
3. Toujours donner de l'eau fraîche et propre à vos petits animaux. En voyage, apportez une bouteille thermos. Avec eau fraîche.
4. Ne jamais nourrir votre animal avant ou après un exercice. Ne pas l'exercer par grande chaleur.
5. Offrez une nourriture adéquate à vos animaux. La nourriture offerte par les détaillants est fabriquée avec soin par des professionnels et contient les éléments essentiels pour leur santé. Ne donnez pas les restes de table.
6. Un chien a besoin d'un toilettage régulier et dans certains cas d'une tonte. Brossez-le fréquemment.
7. Vérifiez votre animal souvent pour détecter la présence de parasites externes (tiques, puces), utilisez un parasiticide recommandé.
8. Ne jamais exercer votre animal dans des endroits qui ont été traités avec des herbicides ou engrais chimiques.
9. N'abandonnez pas votre animal quand vous partez en vacances. Ne le laissez pas seul à la maison ou même attaché à l'extérieur. Assurez-vous de son bien-être quand vous complétez vos plans de vacances.
10. Apprenez à reconnaître les signes de coup de chaleur. Si vous reconnaissez une salivation excessive, ou un regard fixe, appelez votre vétérinaire. Puis rafraîchissez votre animal en l'immergeant dans l'eau ou l'arrosant avec un boyau. Agissez rapidement.

ANIMALERIE La Pocatière
Petits animaux d'agrément & accessoires
VISA MasterCard PAIEMENT DIRECT
Distributeur des produits de qualité pour petits animaux HAGEN
161, route 230, Les Galeries La Pocatière, La Pocatière, 856-4056

Chatterie Amourelle
C.C.A. & C.F.A.
VENTE DE CHATONS PERSAN
Argentés-unis. exotique. golden
43, rue Prévost. Rivière-du-Loup
LYNE LAMARRE. PROPRIETAIRE.
Tél.: (418) 867-4157

Garderie
Les Amis de Kimo
854-3506
91, de la Seigneurie, Cabano
Fannie Rioux, propriétaire
• Pension de courte ou longue durée
• Nourriture et accessoires pour chiens et chats
• Service de tonte et toilettage pour chiens.

Centre animalier Gueule d'Amour
Sophie Gallant, prop.
TONTE ET TOILETTAGE
Coupe au ciseau et tonte spécialisée.
Vente d'accessoires et nourriture.
320, rue Taché, Saint-Pascal, 492-9143

Hôpital vétérinaire du Kamouraska
Tél. : (418) 856-3450 Fax : (418) 856-5222
Consultation & chirurgie sur rendez-vous.
URGENCE
Pagette 868-2702
www.hvk.infovet.ca
801, 4e Avenue, La Pocatière
Dr Julien Dionne
Dr Caroline Desjardins
Sandra Bolduc, T.S.A.
Nicole Labrie, T.S.A.
Nathalie Rossignol, T.S.A.

Centre animalier
Pour le mieux-être de votre compagnon.
LYNDA BOUTIN
Toilletteur diplômée
garderie, T-touch (touch
), taille d'ailes, sevices conseil
ch. sud de la rivière, Rivière-Ou
(418) 856-3435

L'endroit par excellence pour vous procurer votre compagnon.
Élevage de chiens de races, tonte, toilettage, vente d'accessoires.
Centre Animalier «PATTES DE VELOURS»
325, rang des Prés Verts,
Pohénégamook (Sully)
893-7358 - Rés.: 893-2953
May-Réa Lévesque, prop.
Plus de 20 variétés de chiens de races en partant du Chiwawa jusqu'au grand Danois.
Surveillez l'ouverture prochaine de notre animalerie aux Galeries Témis de Cabano.
S117936.1.29

Cinéma Princesse

4 salles
Ciné-Info : 862-3291
DU 13 AU 19 JUILLET

13 ans+ langage vulgaire
Tous les soirs 18 h 45 21 h 30
Samedi Dimanche 14 h - 18 h 45 21 h 30

G
Déconseillé aux jeunes enfants
Tous les soirs 19 h - 21 h 30
Samedi - Dimanche 13 h 30 19 h - 21 h 30

G
Déconseillé aux jeunes enfants
Tous les soirs 18 h 30 21 h 15
Samedi - Dimanche 13 h 30 - 18 h 30 - 21 h 15

G
Déconseillé aux jeunes enfants
Tous les soirs 19 h
Samedi - Dimanche 14 h - 19 h

13 ans+ violence
5 soirs seulement jusqu'au mardi 17 juillet
21 h 15

G
Déconseillé aux jeunes enfants
18 h 45 - 21 h 15

Prenez note que nos salles de cinéma sont ouvertes en matinée le samedi et le dimanche.

12 ans et moins - 65 ans et plus: 4 $ en tout temps
Lundi au jeudi: 5,50 $

Ligue junior élite du Québec

Vincent Michaud frappe fort

Le voltigeur de droite originaire de Cacouna, Vincent Michaud, connaît une saison à la hauteur de son talent avec les Alouettes de Charlebourg. En effet, Michaud se retrouve présentement au 2e rang des meilleurs frappeurs de la Ligue junior élite du Québec.

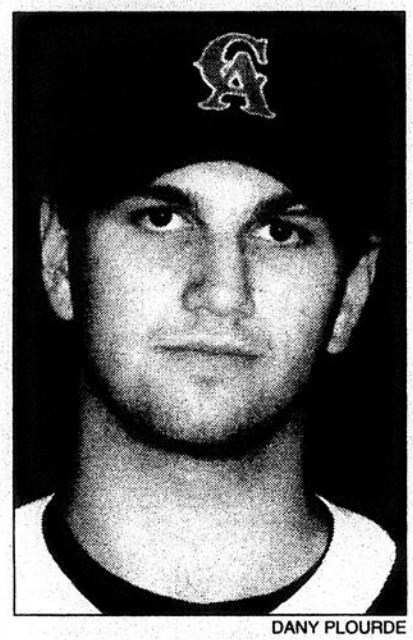
DANY PLOURDE

Vincent Michaud vient de conclure une semaine très productive en attaque, obtenant 14 coups sûrs en 16 apparitions au bâton, dont 3 circuits et 9 points produits.

La mi-saison maintenant complétée, Michaud montre une fiche de 39 coups sûrs en 82 présences au bâton, pour une moyenne de 476, comparativement à 506 pour Étienne Cartier des Bombardiers de Sherbrooke qui détient le premier rang.

Ce rendement devrait permettre à l'athlète de 6'3 d'obtenir une place sur l'équipe qui représentera le Québec aux Jeux du Canada qui seront présentés à London, en Ontario, du 16 au 20 août prochain. «Nous sommes très confiants de remporter notre 7e championnat d'affilé. Cette tradition de gagnant à Charlesbourg fait en sorte que les recruteurs viennent nous évaluer plus souvent», raconte Vincent.

L'automne prochain, Vincent Michaud participera à l'Académie de Baseball du Canada pour une 2e année de suite. Il est également probable qu'il se dirige vers un collège américain pour y passer la saison hivernale, s'il reçoit une invitation en ce sens. Michaud pourra tout de même revenir à Charlesbourg l'été prochain, puisqu'il sera éligible pour une autre saison avec les Alouettes.



DANY PLOURDE

Vincent Michaud se retrouve présentement au 2e rang des meilleurs frappeurs de la Ligue junior élite du Québec.

François Caron aux Jeux du Québec

François Caron des Loups Marins de Rivière-du-Loup s'est qualifié pour les Jeux du Québec le 6 juillet dernier, lors d'une rencontre en eau libre à Matane. Il a complété un parcours de 5 kilomètres balisé, prérequis à sa participation aux Jeux de Lachine. Le nageur de 15 ans, ainsi que deux autres nageurs de Rimouski et Ste-Anne des Monts, représenteront l'Est du Québec lors des épreuves de 1, 2 et 5 kilomètres en eau libre, les 8, 9 et 10 août prochains.

À la même rencontre, un autre nageur des Loups-Marins, François Dupéré, a aussi bravé les eaux froides du lac Malfait à St-Léandre de Matane.

De leur côté, Pierre-Olivier Jean et François Michaud Belzile participaient au Festival de natation qui se déroulait du 8 au 12 juillet à Montréal.

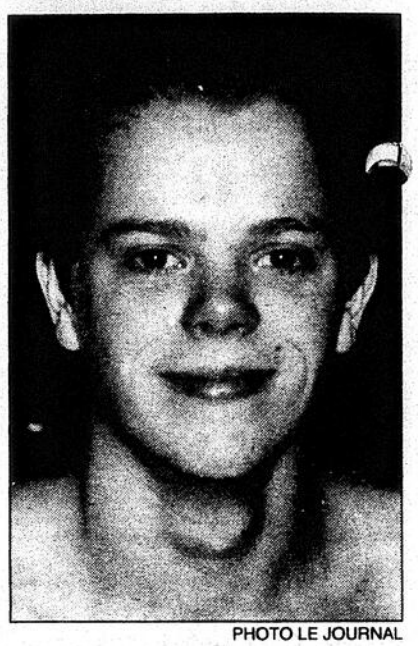


PHOTO LE JOURNAL

François Caron, des Loups Marins de Rivière-du-Loup, participera aux prochains Jeux du Québec.

Le Caveau-théâtre de Trois-Pistoles présente une grande première francophone

PAR DANY PLOURDE

Depuis le 7 juillet dernier, Les Productions Théâtrales des Trois-Pistoles, en collaboration avec le Théâtre de la Bordée de Québec, sont de retour sur les planches du Caveau-Théâtre de Trois-Pistoles avec, en grande première francophone, la pièce High Life. Cette oeuvre de Lee MacDougall, traduite par Olivier Choinière, est mise en scène par Lorraine Côté.

Hign Life, ce sont 4 individus au passé plus ou moins louche qui complotent le coup du siècle, soit le vol d'un guichet automatique. La pièce nous permet de suivre les tribulations de ces bandits sans envergure dont le cerveau a cessé de fonctionner depuis longtemps.

Lee MacDougall brosse avec lucidité et humour le portrait d'un monde parallèle, celui des petits criminels, accros à la drogue, irrécupérables et dont la vie tient à peu de chose.

Les interprètes de ces 4 génies du crime sont Denis Lamontagne (Dick), Jacques Leblanc (Donnie), Françis Martineau (Billy) et Patric Saucier (Bug).

À noter que le langage utilisé dans cette pièce est assez cru et peut ne pas convenir à certaines personnes.

High Life est présenté au Caveau-Théâtre de Trois-Pistoles jusqu'au 18 août, du mardi au samedi à 20h30. Puis, elle sera reprise au Théâtre de la Bordée, du 19 mars au 13 avril 2002.

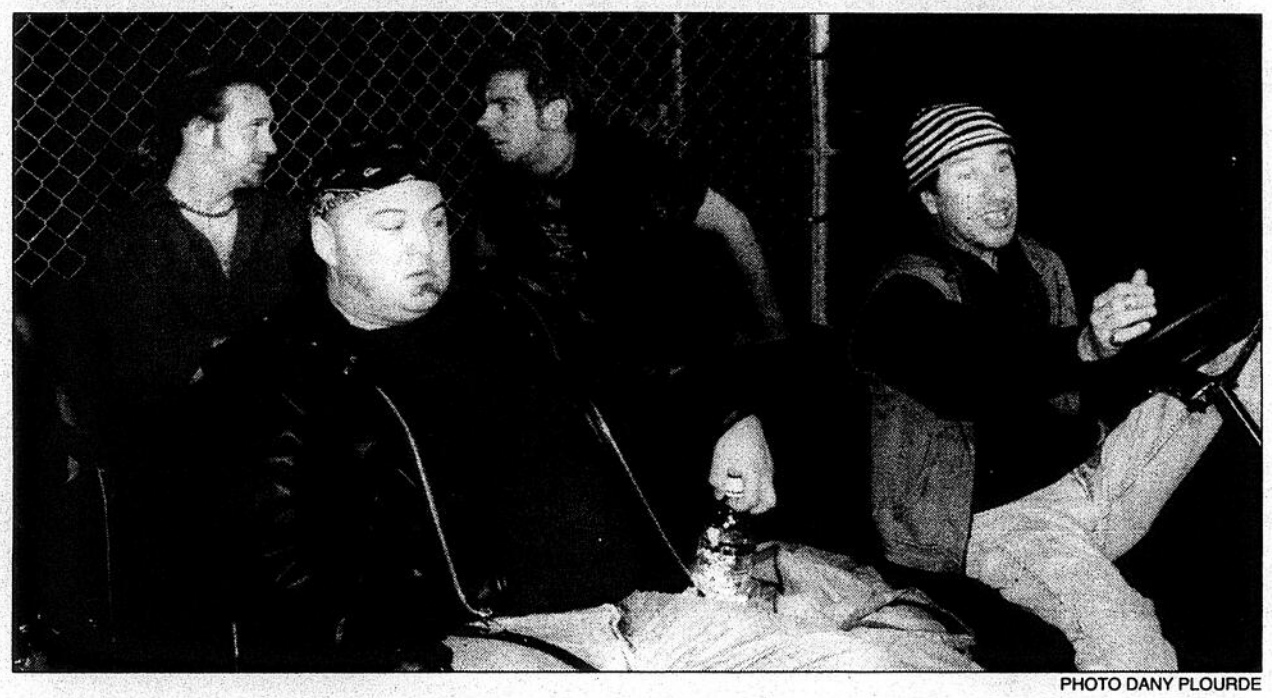


PHOTO DANY PLOURDE

Les interprètes de ces 4 génies du crime: à l'avant, Patric Saucier (Bug) et Denis Lamontagne (Dick); à l'arrière, Françis Martineau (Billy) et Jacques Leblanc (Donnie).

À Saint-Pacôme, le presbytère devient auberge et musée

Le presbytère de Saint-Pacôme a été vendu à un jeune couple qui a entrepris de lui faire retrouver son charme d'antan et de le transformer en auberge accueillante dédiée à l'oeuvre du pianiste de renommée internationale André Gagnon, natif de ce village.

CLAUDETTE DORVAL

Depuis cinq ans, Doris Parent et Jean Santerre caressait le rêve d'ouvrir une auberge. En visitant la maison de Mozart en Autriche, Doris confiait à Jean: il n'y a rien au Québec sur nos artistes. À Saint-Pacôme, rien ne parle d'André Gagnon.»

Le printemps dernier, ils acquéraient donc le presbytère et donnaient à leur auberge le nom de: «Comme au premier jour», titre d'une pièce instrumentale composée par le célèbre musicien. Chacune des cinq chambres porte d'ailleurs le nom d'une pièce ou d'un album d'André Gagnon. L'automne prochain, quand le bureau de monsieur le curé aura été déménagé à la sacristie, la salle à manger (qui accueille actuellement 23 personnes) sera agrandie et les visiteurs pourront y retrouver beaucoup de choses ayant appartenu à André Gagnon. Déjà les convives peuvent déguster les mets à base de produits régionaux préparés par Jean en écoutant la musique d'André Gagnon.

LIGUE DE SOCCER SENIOR MASCULIN DU QUÉBEC, DIVISION 2

Équipes	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
1. Boischâtel	6	4	1	1	18	8	13
2. Ancienne-Lorette	6	4	1	1	18	9	13
3. Rivière-du-Loup	5	3	1	1	15	9	10
4. CRSA Le Chaplin	4	3	1	0	7	6	9
5. St-Jean/St-Romuald	4	2	0	2	13	5	8
6. St-Georges	6	2	2	2	12	13	8
7. Kodiak de Charlesbourg 1	8	1	5	2	9	21	5
8. Kodiak de Charlesbourg 2	5	1	3	1	6	11	4
9. Le 60 de CRSA	6	1	4	1	11	17	4
10. St-Émile	6	1	4	1	9	19	3

S117623 4.29

Ligue de balle lente régionale 400 Limites - L'Hôte Bar

Équipes	V	D	N	PP	PC
Les Palettes J.R.H.	7	4	2	160	127
L'Hôtel des Neiges	7	4	0	181	129
400 Limites L'Hôte Bar	6	4	1	127	124
Bar Rockford	5	4	1	113	134
Martech Informatique	5	8	0	143	178
Restaurant St-Jacques	2	9	2	125	157

S117624 4.29

Salon du Billard LeBel

Semaine du 5 juillet 2001

Martin Landry	96
Rohan Richard	66
Amédée Beaulieu	46
Alain Duchesne	46
Roger Beaulieu	44
Bernard Dubé	43
Daniel Beaulieu	36
Jocelyn Guimont	35
Régis Sirois	35
Martin Côté	32

Ligue de soccer senior mixte

Coors LIGHT

Classement au 11 juillet 2001

	Pts
1. Premier Tech (bourgogne)	73
2. Clinique de Phys. Michaud & Ass. (vert)	70
3. L'Estaminet (jaune)	69
4. Le Vol de Nuit (rose)	65
5. La Cage aux Sports (gris)	64
6. Discothèque Chez Kojak (bleu et blanc)	63
7. Restaurant St-Jacques (mauve)	62
8. Assurances de l'Est (bleu)	62
9. Brasserie La Fontaine (orange)	61
10. Marché Axep H&M Bastille (rouge)	54

Site internet officiel de la ligue : http://www.iquebec.com/soccerrdl

S116598.8.29

S118129 1.29

MÉGA CENTRE = MÉGA CHOIX !

Économisez GROS !

À partir de **1,8%** d'intérêt pour une SUBARU

De plus obtenez un **1 000 $ de rabais** sur toutes les SUBARU 2001 en inventaire

3 en inventaire

OUTBACK

1 en inventaire

FORESTER

LEGACY

3 en inventaire

SUBARU

L'attraction intégrale

Grand-Portage Automobiles
(418) 862-4400
155-A, rue Fraser, Rivière-du-Loup

Accrochez-vous bien.

Tenue de route exceptionnelle, performances exaltantes et prix des plus avantageux. Décidément, la Jetta a tout ce qu'il faut pour très vite décoller.

Foncez la voir chez votre concessionnaire Volkswagen.

Jetta GLS 2001
Taux de financement à l'achat

À partir de **4,9 %** par mois*

vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

Grand-Portage Automobiles
(418) 862-3490
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup

*Taux de financement à l'achat seulement, applicable à une Jetta 2001 (excluant les modèles TDI), pour les termes jusqu'à 24 mois. Autres taux de financement offerts. Sujet à l'approbation de crédit Volkswagen Finance. Offre valide jusqu'au 31 juillet 2001 sur les modèles en stock. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Cette offre est valable seulement chez les concessionnaires Volkswagen du Québec, où vous pouvez vous procurer tous les détails.

Etincelle

1,9%

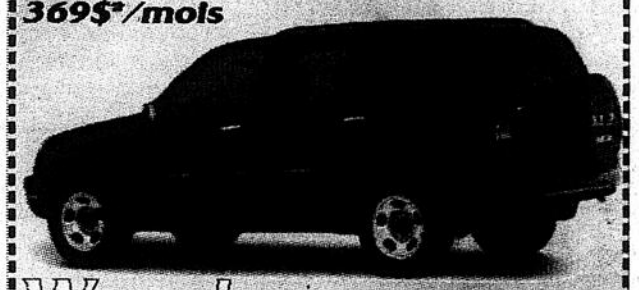
SUR TOUS LES MODÈLES SUZUKI 2001
JUSQU'À 60 MOIS

DU JAMAIS VU !

0,1% sur location 48 mois
269$*/mois

Wow ! Vitara décapotable
0$ comptant
Transport et préparation inclus.

0,1% sur location 48 mois
369$*/mois



Wow ! XL-7 un 7 passagers
0$ comptant
Transport et préparation inclus.

309$*/mois

Wow ! Vitara 4 portes 4X4
0$ comptant
Transport et préparation inclus.

SUZUKI
Au rythme de ta vie

Grand-Portage Automobiles
(418) 862-4400
155-A, rue Fraser, Rivière-du-Loup

*Taxes en sus. Tous les détails chez votre concessionnaire.